87STE JAARGANG No. 124

DINSDAG 2 JUNI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse · Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad · Kantoor: Conscientiesteeg 27-29 · Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Verbindingen onderhouden door radio - amateurs

AANTAL SLACHTOFFERS WELLICHT 200.000

RUIM DUIZEND DODEN IN PERU

LIMA – De burgemeester van de Peruaanse stad Huaraz heeft bekendgemaakt, dat meer dan duizend inwoners van de stad zijn omgekomen. De stad is door een aardbeving voor 95 procent verwoest. "Wij hebben gebrek aan alles", aldus de burgemeester van Huaraz. "De overlevenden hebben zich op de openbare pleinen verzameld en er zijn reeds vele lijken geborgen". Deze mededelingen van de burgemeester zijn gedaan aan een radio-amateur, die de eerste verbinding na de ramp met Huaraz tot stand heeft gebracht. Dit gebeurde eerst op maandagmiddag. (Het noorden van Peru werd zondag door een aardbeving getroffen). Op de vraag, of hij iets kon zeggen over de situatie in de naburige plaatsen, antwoordde de burgemeester van Huaraz, dat hij daarover geen gegevens had, daar de verbindingen waren verbroken.

De cijfers over het aantal doden bij de aardbevingsramp lopen sterk uiteen. De officiele Peruaanse voorlichtingsdienst heeft maandagavond een aantal van duizend bekendgemaakt. Het Franse persbureau AFP geeft uit Lima aan de hand van ingewonnen inlichtingen het volgende beeld over de omvang van de ramp.

Volgens een mededeling van het rode kruis zijn in het dal van Huaylas, 300 kilometer ten noorden van de hoofdstad, al 1700 doden geteld, maar men neemt aan dat dit aantal tot ongeveer 2000 zal stijgen. Aan de kust zijn de plaatsen Casma en Chimbote bijna totaal verwoest. In de laatste stad zijn al 800 doden geteld, aldus het rode kruis. Uit andere kustplaatsen zijn 200 doden geteld, bij elkaar zijn in genoemde steden en gebieden in totaal 4000 mensen om het leven gekomen.

De AFP-correspondent voegt hieraan toe, dat de toestand nog wel eens erger zal kunnen zijn dan dat men nu weet, daar met de meeste rampgebieden geen verbindingen mogelijk zijn. De stad Huaraz, die noch over land, noch door de lucht kan worden bereikt, krijgt hulp door middel van droppings. Het radio verkeer met de getroffen steden wordt onderhouden door radio-amateurs.

De eerste vliegtuigen van de hulpverlening, die naar het vliegveld van Caraz, 60 km van Huaraz, waren gedirigeerd, konden niet landen omdat de landingsbaan onder water stond. De toestellen werden daarna naar Chimbote gestuurd waarvandaan de hulpgoederen per trein en per auto verder getransporteerd worden. Maar vele wegen zijn beschadigd. De weg Huaraz-Limba, bijvoorbeeld, is afgesneden. Gedacht wordt aan de verzending van goederen per hefschroefvliegtuig. De president van Peru, generaal Juan Velasco, is met zijn premier en zijn minister van defensie, de Peruaanse minister van marine en de minister van luchtvaart a.i. naar Chimbote, dat aan de noordkust van Peru ligt, vertrokken. Volgens persberichten is de havenstad Chimbote gedeeltelijk verwoest. Een priester heeft het rode kruis meegedeeld, 200 lijken geteld te hebben.

Het Peruaanse staatshoofd zal na zijn bezoek aan Huaraz naar Caraz vliegen voor een bezoek aan het dal van Huaylas, waar Huaraz ligt. Het rode kruis schat het aantal door de aardbeving getroffenen op 100.000. Maar het is slechts een zeer ruwe schatting, gezien de communicatiemoeilijkheden.

In de Peruaanse hoofdstad, Lima, is bekendgemaakt, dat ongeveer 650 lijken in Huaraz zijn geborgen. Volgens functionarissen van het Peruaanse ministerie van gezondheid zijn 2500 zwaargewonden naar ziekenhuizen vervoerd. Ernstige schade is ook aangericht in de stad Trujillo. In Huarmey, 20 km van Huaraz verwijderd, zijn 20 mensen om het leven gekomen toen een bioscoop instortte.

In Lima en omgeving zijn tot dusver 18 doden geteld. De aardbeving heeft grote schade aan gebouwen toegebracht. De muren van het kantoor van het Franse persbureau AFP, dat op de elfde verdieping van een gebouw in Lima is gevestigd, zijn gescheurd. De ruiten zijn gesprongen. Van officiele zijde verluidt, dat de dorpen Ocros en Mancos, in het gebied van Huaylas, volkomen verwoest zijn. Volgens het blad "Ultima hora", zijn er 800 doden en vermisten in Chimbote.

Zaak Ong-A-Kwie uitgesteld

WILLEMSTAD – De zaak Ong-A-Kwie die vanmorgen voor het Hof van Justitie zou worden behandeld en waar met zoveel belangstelling naar uit werd gezien, is uitgesteld, waarschijnlijk tot de volgende week. De mogelijkheid zou bestaan dat men tot een schikking zal komen.

Generaal Aramburu terdoodveroordeeld

Primaat van Argentinie biedt bemiddeling aan

BUENOS AIRES. – Het revolutionaire tribunaal van het „commandement Juan Jose Valle", de Peronistische beweging die zegt verantwoordelijk te zijn voor de ontvoering van eex-president Aramburu van Argentinie, heeft laten weten dat de luitenant-generaal ter dood is veroordeeld en „dat te zijner tijd zijn executie bekend zal worden gemaakt".De groep is een van enkele die zeggen de ex-president te hebben ontvoerd.

President Ongania heeft maandag een spoedvergadering met de leden van zijn regering gehad. De opperbevelhebbers van de drie strijdkrachten zijn met spoed bijeengekomen; de echtgenote van de generaal werd door de opperbevelhebber van het leger, generaal Alejandro Lanusse, ontvangen.

In de havenstad Olivos is een vermoorde man gevonden die een kogel in het hoofd bleek te hebben. De politie weigert echter over deze ontdekking nadere mededelingen te verstrekken. Ondertussen zijn duizenden politiemannen in het gehele land op zoek naar de ontvoerde ex-president.

BEMIDDELING

De primaat van Argentinie, Antonio kardinaal Caggiano, heeft in een open brief aan de ontvoerders van oud-president Aramburu zijn bemiddeling aangeboden. „Het volk heeft het recht uw bedoeling te weten evenals de mogelijkheden die bestaat om te voorkomen dat zich iets verschrikkelijks zou voordoen, dat onvoorziene gevolgen zou hebben", aldus de kardinaal.

In een brief aan de regering heeft de oud-burgemeester van Buenos Aires, Carlos Bergalli, voorgesteld oud-president Juan Peron toe te staan naar Argentinie terug te keren „om te voorkomen dat er onherstelbare daden worden gepleegd die de eer van de republiek zouden bezoedelen en om de levens van duizenden Argentijnen te sparen".



AMSTERDAM. – De bekende Portorikeinse zanger-gitarist Jose Feliciano, die 's maandags voor radio-Caracas Television te zien is, vertoeft momenteel in Nederland voor een serie opvoeringen. Feliciano, die blind is, heeft zich door zijn optreden internationale bekendheid verworven zowel in Noord-Amerika, waar hij woont, als in de Zuidamerikaanse landen. Op de foto maakt hij kennis met de Hollandse nieuwe.



SCHIPHOL. – De aartsbisschop van Recife, dom Helder Camara, is in zijn kritiek op de wantoestanden in zijn land niet te stuiten. Op Schiphol aangekomen ging hij dit weekeind scherp te keer tegen het onrecht dat in Brazilie politieke gevangenen wordt aangedaan. Op de foto wordt de prelaat bij zijn aankomst namens de Nederlandse jeugd een bos bloemen aangeboden.

Dom Helder Camara vecht tegen onrecht

UTRECHT – De Braziliaanse aartsbisschop dom Helder CAmara heeft tijdens een lezing in Utrecht opgeroepen zoveel mogelijk de openbare mening te mobiliseren om de onrechtvaardigheid uit de wereld te bannen. „Gebruik de vrijheid die u hebt en geef hoop aan hen die onrechtvaardig behandeld worden". Hij zei, dat wanneer ze hem na zijn terugkeer in Brazilie in de gevangenis werpen, dat de beste propaganda zal zijn voor de zaak waarvoor hij vecht.

Dom Camara gaf als reden voor het onrecht in Latijns-Amerika onder meer aan, dat de regeringen in Zuid-Amerika te sterk verbonden zijn met de rijke en bevoorrechte klasse. Hij zei ook begrip te hebben voor de jongeren, die met gewapend geweld in verzet kwamen. „Maar ik ben bang dat dit alleen maar zal leiden tot escalatie". U moet zelf organiseren en niet wachten op wat de regering doet. Hij gaf toe, dat dergelijke pogingen ontoereikend zullen blijven, zolang de internationale handelspositie wordt gehandhaafd. Het betoog werd vele malen onderbroken door applaus van de ca 800 aanwezigen. Minister Klompe van cultuur leidde later een discussie.

Regering houdt zich bezig met petro-chemische industrie

WILLEMSTAD. – Premier E. O. Petronia gaat deze week vergezeld van ofwel minister S. G. M. Rozendal of minister F. Pijpers in New York besprekingen voeren met de direktie van Finance and Investment Corporation (FIC) die plannen heeft voor de vestiging van een petrochemische industrie op de Nederlandse Antillen.

Vandaag ontvangt de premier de Bestuurscolleges van zowel Aruba als Curacao om de wenselijkheden en mogelijkheden van beide eilandgebieden t.a.v. de vestiging van de nieuwe industrie te vernemen.

De premier legde er de nadruk op dat het hier gaat om een uitermate belangrijk project voor de Nederlandse Antillen met een investering van honderd miljoen dollar en het scheppen van zo'n 700 arbeidsplaatsen.

„De race tussen de twee eilanden waar ik het indertijd over had duurt nog onverminderd voort. Ik hoop in ieder geval dat de Antillen zullen winnen", aldus premier Petronia. De heer Petronia wees erop dat zowel Aruba als Curacao de grondstoffen kunnen leveren en de havenfaciliteiten hebben voor de vestiging van een petrochemische industrie. Ook Bonaire zou van deze vestiging kunnen profiteren door het leveren van zout. De regering heeft inmiddels al contact opgenomen met een Amerikaans Bureau voor het maken van een studie over de lucht-, water- e bodemvervuiling als gevolg van de vestiging van een petrochemisch bedrijf. Aan de hand van de bevindingen van dit Bureau zal de regering voorwaarden gaan stellen waaraan de petrochemische industrie bij vestiging zal moeten voldoen.

Opiniepeiling in Engeland

LONDEN – Volgens een opiniepeiling, die in opdracht van de Londense Times is uitgevoerd, heeft de labourpartij een voorsprong van 3,7 procent op de conservatieve oppositie. Dit is een procent meer dan bij een onderzoek van twee weken geleden.

Een Gallup-onderzoek waarvan het resultaat maandag in de Daily Telegraph werd gepubliceerd, gaf de conservatieven een voorsprong van vijftig districten waar labour en conservatieven ongeveer gelijk opgaan.

Staat van beleg in Cambodja van kracht

Alarmoefeningen in hoofdstad

PHNOMPEHN – Gisteren is in geheel Cambodja de staat van beleg van kracht geworden. Deze werd zondag afgekondigd en voorziet in de doodstraf, te voltrekken door een vuurpeloton, voor 9 misdrijven, waaronder opstand, collaboratie met de vijand, desertie, politieke moord en plundering. Op het luisteren naar radio-uitzendingen vanuit Peking en Hanoi of naar radio-uitzendingen van de Vietcong, staat een straf van 5 a 20 jaar dwangarbeid.

Van militaire zijde in de Cambodjaanse hoofdstad is verklaard, dat Phnom Penh niet onmiddellijk gevaar loopt, daar er binnen een straal van 48 km nog geen vijandelijke troepen zijn waargenomen. Niettemin zijn er maandag alarm-oefeningen in Phnom Penh gehouden. Binnen vijf minuten na het loeien van de sirenes waren de straten verlaten. Politie en leden van de burgerwacht dreven een enkeling, die zich nog buitenshuis vertoonde, naar een schuilkelder. Aan de oefening namen tanks, vliegtuigen en troepen deel. Er zullen meer oefeningen volgen. Zaterdag hadden de militaire autoriteiten opdracht gegeven tot het maken van loopgraven en schuilkelders.

Russen brengen bemand ruimteschip in ruimte

MOSKOU – Na een pauze van bijna zeveneneenhalve maand zijn de Russen maandag een nieuw ruimte-experiment begonnen, en hebben zij met een eerste nachtelijke lancering het ruimteschip Sojoez-9 met twee kosmonauten in een baan om de aarde gebracht. De cabine wordt bestuurd door een „veteraan" – kolonel Adrian Nikolajev, getrouwd met 's werelds enige ruimtevaarster tot dusver, Valentina Teresjkova. De andere kosmonaut is de ingenieur Vitali Sewastjanov.

Het perbureau Tass maakte bekend dat de bemanning van de Sojoez-9 een uitgebreid programma van technisch-wetenschappelijk onderzoek en experimenten wacht „in omstandigheden van een solo-vlucht om de aarde". Dit schijnt erop te wijzen dat er geen andere ruimteschepen zullen volgen, zoals in oktober jl het geval was, toen achter elkaar drie Sojoez-cabines in de ruimte werden gebracht met in totaal zeven kosmonauten. Niettemin houdt het Westduitse instituut voor ruimteonderzoek in Bochum er rekening mee, dat vandaag nog een onbemand instrumentendeel gelanceerd wordt. Dr Kaminski, de leider van het instituut, zag de vlucht als een nieuwe voorbereiding op de bouw van een ruimtestation. Het instituut ontving duidelijke, opmerkelijk krachtige radiosignalen van het ruimteschip. Op een andere frequentie zonden grondstations voor de bemanning symfonische en opera-muziek uit.

De lancering van de Sojoez-9 vond naar alle waarschijnlijkheid plaats vanaf de lanceerbasis in Baikonoer, in de steppen van centraal Kazakstan, waar ook alle andere bemande ruimtevluchten van de Sovjet-Unie zijn begonnen. Een televisiecommentator kondigde een uitzending van de lancering aan met de woorden: „Dit is Het Russische kosmodroom". Het was in Kazakstan toen een uur 's nachts (22.00 uur Moskou-tijd) en de lancering geschiedde bij het licht van schijnwerpers. Het was de eerste maal in de geschiedenis van de bemande ruimtevaart dat een lancering 's nachts plaatsvond. Over de reden daarvan tast men in het duister.

Verrassing in petto

Waarnemers in Moskou is het opgevallen dat na de lancering niet zoals gebruikelijk de baangegevens bekend zijn gemaakt. Uit deze „geheimzinnig-doenerij" concludeert men dat de Russen nog wel een verrassing in petto hebben.

De kosmonauten hebben op hun vlucht een vaantje meegenomen van de Russische jeugdbeweging (Komsomol), die juist in Moskou een congres heeft afgesloten. Televisiekijkers hoorden Sewastjanov zeggen, dat ze nog een souvenir bij zich hadden dat nooit eerder in de ruimte was meegenomen. Hij beloofde later te zullen zeggen wat het was. De radioroepnaam van de kosmonauten luidt „Sokol" (valk).

Naar Tass meldde, legde Nikolajev voor zijn vertrek de volgende verklaring af: „Beste kameraden, vandaag begint de bemanning van ons ruimteschip Sojoez-9 een ruimtevlucht om het belangrijke werk van de verovering van de Kosmos voort te zetten in het belang van de nationale economie, de wetenschap en de techniek. In ons land wordt systematisch aan deze verovering van de kosmische ruimte gewerkt. Het vaartuig Sojoez-9 heeft tot taak, te beantwoorden aan de doeleinden van de nieuwe fase van het programma van wetenschappelijk en technisch onderzoek en experimenten. Wij zullen al het noodzakelijke doen om de op ons rustende taak met succes te vervullen. Tot ziens kameraden: tot ziens op de moederaarde".

De Russische Sojoez-serie begon in april 1967 met een ongeluksvlucht, die kosmonaut Wladimir Komarov het leven kostte. Bij de landing weigerde een remparachute van de Sojoez-1, en het ruimteschip stortte te pletter. De Sojoez-2 en Sojoez-3 hielden zich in oktober 1968 bezig met rendez-vousmanoeuvres, de vierde en vijfde vlucht in de serie werden in januari 1969 uigevoerd. Daarbij waren vier man betrokken. Twee van hen, Jevgeny Chroenov en Alexei Jelisejev, stapten als eerste ruimtevaarders over in een ander ruimteschip na de eerste bemande koppelingsmanoeuvre. In oktober volgde toen de „troika-vlucht".

De lancering van de Sojoez-9 kwam voor de Russische bevolking als een verrassing. Televisiekijkers zagen de machtige raket en de bus, waarmee de twee kosmonauten naar het lanceerplatform werden gereden. Daar werden Nikolajev en Sewastjanov bloemen overhandigd. Van het bovenste platform wuifden de kosmonauten nog eens naar omlaag, waarna ze de cabine binnengingen. Korte tijd later volgde de lancering. De televisie toonde beelden van Nikolajev en Sewastjanov, naast elkaar liggend in de cabine – met de commandant rapporterend „alles normaal".

De lancering werd bekendgemaakt kort voordat de Amerikaanse astronaut Neil Armstrong, de eerste man op de maan, een bezoek zou brengen aan de plaats in Moskou, waar de Russische kosmonauten wonen.

Builenpest in Brazilie

RIO DE JANEIRO – In het door grote droogte getroffen noord-oosten van Brazilie, waar hongerende boeren overvallen plegen op treinen en in de steden levensmiddelenwinkels plunderen, is builenpest geconstateerd. Volgens het blad "Ultima Hora" (Rio de Janeiro) is in twee niet met name genoemde steden een pestepidemie uitgebroken. Volgens het blad neemt ook het aantal gevallen van tyfus en uitdroging toe.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Adam's woman. WEST-END: 19.00-21.00 Massacre harbor. CINELANDIA: 19.00-21.00 Esta noche si. DRIVE-IN: 19.00-21.00 Bob and Carol etc. CINE-RIO: 20.00 The pad and how to use it. AIRPORT CINEMA I: 19.15-21.15 Ik, een markies. ASIENTO: FILMLIGA: 20.30 Edipo Re.

BOTICA'S:
OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Popular, TEL.: 11269; Botica „1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

WERELDVOETBAL: 18.00 uitz. wedstr. Perú vs Bulgarije; 20.00 Uruguay vs Isr̀araël - via Radio Caracas Televisión, kanaal 10.
DAMKAMP.: 20.00 club J.P.F.

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zanger Andrik, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zangeres Glenda Grainger, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker diningroom: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 bar-beque rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 22.30 optr. Pepe Miller, dansen op muc. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn: muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz. The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00 te San Willibrordo (voor kerk); 14.00 te Santa Maria (bc).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (voor sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliöberg Wacao (CU - Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (voor Jan Christiaan).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00/16.00-18.00

Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa): 09.00 te postkantoor; 15.00 te hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

WERELDVOETBAL: 18.00 uitz. wedstr. Tsjechoslowakije vs Brazilië - via Radio Caracas Televisión, kanaal 10.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Scheepsberichten

KNSM – Achilles 1 250 m wzw Scilly eil nr R'dam; Adonis 1 vn Pto Plata nr Las Palmas; Aegis 1 650 m no Par'bo nr Par'bo; Ammon 1 te Baltimore; Archimedes 2 te Cur.;Charis 31 te St Lucia; Chiron 2 te Par'bo; Daphnis 1 450 m no Sombrero nr W'stad; Ganymedes 1 530 m no Par'bo nr Funchal; Jason 1 45 m n San Salvador nr Kingston; Kreon 1 1020 m zw Azoren nr R'dam; Marathon 1 vn Miami nr Aruba; Maron 2 te Houston; Medon 1 vn St Kitts nr San Juan; Mercurius 1 300 m wzw Landsend nr Kingston; Pericles 1 vn St George nr San Nicolas; Prins der Nederlanden 1 200 m wzw Landsend nr Cur; Prinses Margriet 1 540 m o Straat Florida nr New York; Theron 1 vn Barbados nr Port of Spain.

TANKERS – Cinulia 1 360 m wtn Flores nr Cur; Viana 1 vn R'dam nr Cur; Vitrea 31 vn Pto Miranda nr R'dam.

Beursberichten

NEW YORK – Gisteren heeft Wall Street een nieuwe golf van winstnemingen verwerkt en wel zo goed dat het koerspeil voor de vierde achtereenvolgende beursdag krachtig steeg. Een van de redenen voor aankopen, zo meende men, was de toespraak over Indochina die president Nixon woensdagavond voor de televisie zal houden. Aan het eind van de dag waren er opnieuw meer dan 1.000 van de verhandelde fondsen in koers gestegen, de omzet bedroeg iets meer dan 15 miljoen aandelen vergeleken met 14,6 miljoen stuks vrijdag. De koersgemiddelden sloten op of dichtbij hun hoogste peil van de dag. De tikker had bij slot een achterstand van twee minuten.

AMSTERDAM – Internationals hebben wederom enige winst geboekt. Kon Olie was opnieuw prominent. Hoogovens echter wat zwakker. Heineken vast, scheepvaart en cultures verdeeld. Staatsfondsen overwegend vaster. Lokale industrie [illegible] v.d Grinten zeer vast.

Koers Canadese munteenheid vrij

Vrij spel voor vraag en aanbod

OTTAWA – De koers van de Canadese dollar wordt voortaan bepaald door vraag en aanbod op de wisselmarkten. Sedert mei 1962 was de vaste koers 92,5 Amerikaanse dollarcent. De Canadese regering heeft zondagavond bekendgemaakt dat tot deze maatregel is besloten met het oog op de krachtige opwaartse druk die de Canadese dollar de laatste tijd ondervond. De centrale bank van Canada heeft tegelijk een verlaging van het officiele Canadese bankdisconto van zeven en een half tot zeven procent bekendgemaakt.

Het regeringsbesluit werd bekendgemaakt door minister van financien Kedgak Bendon. Hij zei niet te kunnen voorspellen tot welk peil de koers zal stijgen noch hoe lanhet zal duren voor weer een vaste koers wordt ingesteld. Hij zei dat buitenlanders de laatste tijd grote hoeveelheden Canadese dollars hebben gekocht, hetgeen vermoedelijk moet worden toegeschreven aan het snel groeiende overschot op de Canadese handelsbalans. De minister zei ook dat Canada de maatregel met het internationale monetaire fonds heeft besproken. Dat heeft Canada tijdelijk ontheffing verleend van de verplichting een vaste wisselkoers aan te houden.

Het vrij laten van de koers van de Canadese dollars komt in feite neer op een revaluatie. Het is vrijwel zeker dat de nieuwe vaste koers die te zijner tijd zal worden vastgesteld belangrijk hoger zal zijn dan 92,5 Amerikaanse dollarcent. Het is niet uitgesloten dat de Canadese dollar ongeveer gelijk zal komen met de Amerikaanse. Het vrij laten van de koers is een maatregel die West-Duitsland enige tijd geleden voor het eerst heeft toegepast om er achter te komen wat de D-mark nu werkelijk waard was. Nadat de koers van de mark enige tijd was overgelaten aan het spel van vraag en aanbod op de wisselmarkten bleek de Westduitse valuta zo'n 9,3 procent meer waard te zijn. Een revaluatie met dat percentage was het logische gevolgd.

Minister Benson beloofde dat Canada weer aan zijn verplichting tot het aanhouden van een vaste wisselkoers zal voldoen "zodra de omstandigheden dat mogelijk maken". Door het grote overschot op de handelsbalans werd de Canadese dollar de laatste tijd verhandeld op zijn hoogste koers van 93.43 Amerikaanse dollarcent. De Canadese centrale bank was genoodzaakt grote bedragen uit te geven om de koers op een aanvaardbaar peil te houden. Deze interventie-aankopen begonnen een te zware druk op de kasmiddelen van de Canadese staat uit te oefenen.

Rattenplaag in Venezuela

CARACAS – De ratten zijn in Venezuela vijand nummer een van de nationale economie. Ieder jaar eten zij voor bijna vier miljard aan etenswaren op. Dit bedrag komt overeen met de helft van de Venezolaanse begroting. Deze klacht is maandagavond geuit door een hoge functionaris van het ministerie van volksgezondheid in Caracas. De regering gaat in samenwerking met de boeren, die de meeste schade lijden, een grootscheepse actie tegen de ratten beginnen.

Beurs van New York

	1/6
Acf Industries Inc.	40
Ais Reduction Co	17 1/2
Allied Chemical	19 1/2
Aluminium Co of America	55 5/8
American Brands	35 1/4
American Can Co	37 3/4
American Cyanamid Co	27 1/2
American Electric Power	26 5/8
American Metal Climax	35 1/4
American Motors Corp.	7 7/8
American Smelting & Refinir	27 5/8
American Telephone & Teleg	44 3/8
Ampex Corp	18 7/8
Anaconda Company	26 7/8
Armco Steel Corp	21 3/4
Atlantic-Richfield Co	51 3/4
Bendix Corp	23 7/8
Bethlehem Steel Corp	25 3/4
Boeing Co	18 3/8
Burroughs Corp	121 5/8
Canadian Pacific Ry Co	52 1/2
Celanese Corp of America	54 3/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.	45
Chesapeake & Ohio Ry	51 7/8
Chrysler Corp	22 1/2
Cities Services Co	41 3/8
Colgate Palmolive Co	34 3/4
Colt Industries Inc	16 3/4
Commonwealth Edison	31 7/8
Consolidated Edision of NY	23
Continental Can Co	59 1/4
Continental Oil	23 1/8
Curtiss Wright Corp.	26
Dart Ind	27 3/8
DOW Chemical	63
Dupont (e.i.) de Nemours	115
Eastman Kodak	64 5/8
First National City Bank	64 1/8
Ford Motor Co	43 3/8
Fruehauf Corp	29 3/8
General Electric Co	67 1/4
General Food Corp	74 1/4
General Motors	67 1/8
General Public Utilities	18 5/8
General Tel. & Electronics	25 5/8
Getty Oil	41 1/2
Gilette Co	38 5/8
Gimbel Brothers Inc.	26 3/8
Goodyear Tire & Rubber	24 1/8
Gulf Oil Corp	25
Illinois Central Ind.	21 3/8
Intern. Business Machine	287
Intern. Harvester	25 3/4
Intern. Nickel of Canada	39 1/8
Intern. Paper	31 7/8
Intern. Tel & Tel	40 1/4
Johns-Manville Corp	29 1/4
Kennecott Copper Corp	42 3/8
Kraft Co	34 1/2

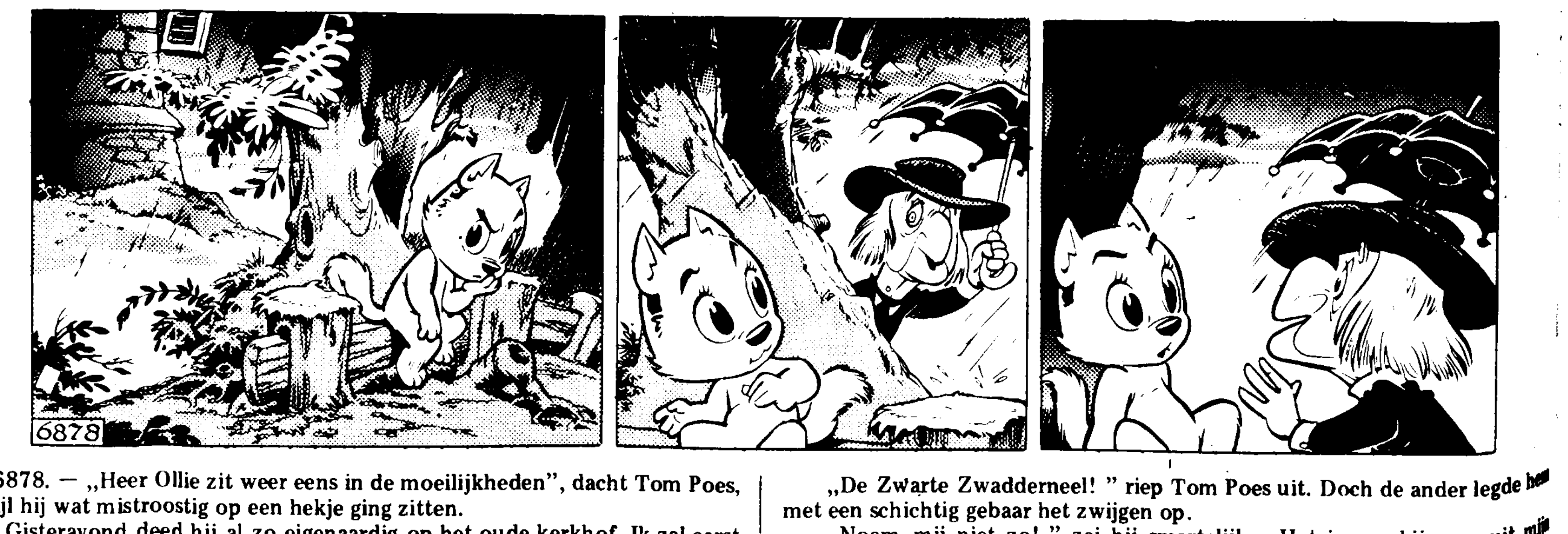
	1/6
Litton Industrie Inc	16 1/2
Lockheed Aircraft	10 1/2
Marcor Corp	45 1/4
Martin Mariette Corp	14 1/2
May Department Stores C	17 1/4
McDonnel Douglas Aircraf	15 7/8
Merck & Co.	85 3/4
Minnesota Mining & Mfg	85 1/8
Mobil Oil Corp.	45
Monsanto Co	30 1/4
National Biscuit Co.	43
National Cash Register.	56
National Distillers & Chen	15 1/2
National Gypsum Co	17
National Steel Corp	36 5/8
North American Rockwell	17 1/2
Olin Mathieson Chemical	15 3/8
Pacific Gas & Electrical	26 5/8
Pennsylvania Central Co	13 1/4
Pepsico, Inc	44 1/2
Phelps Dodge	42 5/8
Philip Morris Inc	35 7/8
Phillips Petroleum	26 3/8
Proctor & Gamble Co	48 3/4
Radio Corp of America	23 3/4
Reynolds Tobacco (R.J.)	40 5/8
Royal Dutch Petroleum	35 1/2
Sears, Roebuck & Co	58 1/4
Shell Oil Co	38
Southern Co	21 7/8
Southern Railway	47 3/4
Sperry Rand Corp	28 7/8
Standard Oil of California	44 3/8
Standard Oil Co Indiana	40 1/2
Standard Oil Co New Jers	56 7/8
Studebaker Worthington I	41
Sunn Oil	40 3/8
Texaco Inc	26 7/8
Texas Instrument Inc	83 3/8
Transamerica Corp	15 1/4
Union Carbide Corp	33 1/2
Union Pacific Railroad	34 3/4
Uniroyal	14 7/8
United Aircraft Corp	31 1/2
United Fruit Co	38
US Steel Corp	33 3/4
Western Union Telegraph	39 3/4
Westinghouse Electric Cor	60 3/4
Woolworth (F.W.)	29 3/4
Amerade	25 3/8
Brit. Am. Oil	14
Caterpillar	37
Columbia Gas	28
North Am. Phil Corp	30 1 8
Westerban	35 1/4
KLM	32 3/8
Twent. Cent. Fox	10 1/4

Beurs van Amsterdam

	2/6	1/6
7 pCt Ned '66/I	88	87.80
Akzo	84.70	84.80
Heinekens bel en beh	193.20	189.50
Heinekens bier	196.90	192.40
Hoogovens	96	100.80
Philips	61.30	60.50
Unilever	86	84.10
Kon Olie	129.10	126.90
KLM	116	117
KNSM	85.30	86
v. Ommeren	207	204
Scheepvaart Unie	67	67
Alg. Bank Ned.	231.3	231
Nat Nederlanden	78.70	78.30
Ngombezi	60	60
Alb Heijn	145	145
Bergh en Jurgens	178	177
Bergoss	192	190
v. Berkel	190	184.5
Bols	220	215
Bredero ver. bedr	470	474.5
Buehrmann Tetterode	78.80	76.50
Bijenkorf beheer	400	389
Calve	622	625
Cur Handelmij	159.9	159.9
Elsevier	500	495
Fokker	69	68
v. Gelder	142.50	143
Gist - Brocades	107	105
v.d. Grinten	285.50	275
Hagemeijer	108.80	109.50
Internatio-Muller	51	50
Kon Ned papier	159.8	157
Naarden	779	779

	2/6	1/6
Ogem	84	83.50
Pakhoed	64	64
Rijnschelde	134.5	135
EMS	18.80	19.40
Scholten-Honig	42.20	48.60
T en D Verblifa	—	–.–
ICM	263	–.–
VMF's	—	75
Ver Ned Uitgeversbedi	180	171
Wereldhaven	485	483
Wessanen	73	73
Billiton-2	177	177
Ant Brouwerij	230	–.–
Ant Verf	132	121.5
Aruba Electr.	100	100
Sur Brouwerij	—	–.–
Converto	765	770
Goldmines	103.50	104
Ika Bel Mij	166	164
Nefo	69	69
Robeco	212	210.50
Rolinco	168.50	167.50
Utilico	111	110
Alcan alum	24.2	–.–
Ned Ant 6 1/2 '67	81.8	81.8
Ned Ant 5 '60	—	76.7
Ned Ant 4 1/2 '59	85.5	
Ned Ant 4 1/2 '62	—	
Intern Concern	105.0	103.9
Industrie	117.7	115.8
Scheepvaart	75.0	74.8
Banken	108.2	107.5
Handel	96.2	94.2
Algemeen	107.4	106.0

Heer Bommel en de blijdschapper



6878. – „Heer Ollie zit weer eens in de moeilijkheden", dacht Tom Poes, terwijl hij wat mistroostig op een hekje ging zitten.

„Gisteravond deed hij al zo eigenaardig op het oude kerkhof. Ik zal eerst moeten weten wat er aan de hand is voordat ik hem kan helpen. Maar hoe? Ze hebben Joost ook meegenomen en nu is er niemand die mij iets kan vertellen." Hij huiverde, want de lucht begon te betrekken en een plotselinge windvlaag floot kil door de bomen. Het begon te regenen, en net toen hij wilde opstaan om een schuilplaats te zoeken, verscheen er een somber geklede gedaante tussen de stammen.

„Er is veel ellende op de wereld", sprak deze met dorre stem. „Onrecht en verbittering gaan hand in hand – en het is moeilijk om daar lering uit te trekken! "

„De Zwarte Zwadderneel! " riep Tom Poes uit. Doch de ander legde hem met een schichtig gebaar het zwijgen op.

„Noem mij niet zo! " zei hij smartelijk. „Het is een bijnaam uit mijn jeugd, die mij veel verdriet bezorgt. Ach, vroeger meende ik er goed aan te doen om berouw en verslagenheid te verspreiden. Ik dacht, dat ik zodoende een einde aan de winderigheid kon maken. Maar ik heb ingezien, dat de aarde tot een tranendal werd, en ik heb mij bekeerd voordat het te laat was! "

„Zo", zei Tom Poes wantrouwig. „En wat doe je nu dan? "

„Nu breng is vrede en geluk", sprak de heer Zwadder eenvoudig. „Ik ben een Blijdschapper geworden, want ik heb het middel gevonden om van dit ondermaanse een vreugdeoord te maken."

Rechter Tie en het andere zwaard



8. – Op de bovenverdieping van het IJsvogel Paviljoen laat de hoofdman de twee huilende vrouwen en de oude trommelaar plaats nemen aan een hoektafeltje. Seah en de rijsthandelaar blijven staan. Nu ze uit het gedrang zijn, heeft Tsjiao Tai gelegenheid om vragen te stellen. Hij wendt zich allereerst tot Lau en vraagt hoe de zaak zich volgens hem moet hebben toegedragen. De rijsthandelaar is een expert op het gebied van toneel. „Zoals ik al zei, is er een ongelukkige vergissing in het spel", begint Lau. Het is duidelijk dat het gebeurde hem diep heeft aangegrepen. Zijn anders zo blozend gezicht is bleek en ontdaan. „U hebt natuurlijk weleens van truczwaarden gehoord", vervolgt hij. „Daarmee wordt een nummer als u zoëven zag altijd uitgevoerd." Lau neemt het andere zwaard van de kist met requisieten, en zegt: „Dit was het goede zwaard. Het lemmet is hol en gevuld met varkensbloed. De punt zit los en glijdt in het lemmet als er ergens tegenaan wordt gestoten. Het varkensbloed spuit dan naar buiten om het effect te verhogen. Als het zwaard wordt teruggetrokken, springt de ingedrukte punt weer naar buiten, door een rotan veer die in het lemmet is aangebracht. Een steek met dit truczwaard lijkt dus net echt, maar is geheel gevaarloos. Dit maal werd helaas door een noodlottige vergissing het echte zwaard gebruikt."

De piraten van de Nijl



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 discovaria; 20.30 artistanan antilliano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 Smokey bearshow; 17.30 Skippy; 17.45 Days of our life; 18.15 Moslim pres.; 18.30 mieuws int.; 18.45 moticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Debbie Reynolds-show; 19.30 TV per luchtpost (Antillenprogr.); 20.00 int. video-tape; 20.15 Julia; 20.45 Ripiti y gana; 21.15 nieuws; 21.30 it takes a thief; 22.30 boletin extra; 22.45 Paris 7000.

******

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30. noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 Show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena 19.00 noticia local; 19.15 musica varia 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplaterprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 suiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora remantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 listening post; 19.15 fun with music; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Cartoons 17.30 King Kong; 18.00 Super Six; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 green acres; 19.30 Amstel nieuws 19.45 the beverly hillbillies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 new people; 21.30 a man called Ironside; 22.30 laatste nieuws; 22.45 dragnet.

******

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.51 progr. voor morgen; 17.52 op het spreekuur door dr Haneveld; 17.57 op verzoek; 18.27 Teken des Tijds; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Discobar: muz. progr. door Jim van der Valk. Van Heinde en Verre, boekbesprekingen, verhalen, beschouwingen over Caribische onderwerpen door Tom Pape; 20.30 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz); 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21,30 einde uitzending.

******

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 Ant. muziek; 10.30 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne pop special; 12.00 noticurom; 12.30 nieuws ANP; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu....; 16.00 ora supersonico.

******

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 Noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 Variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 Noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hitparade Antilian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticia int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia 12.45 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country Western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes. local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticia int. na pap; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticia local na pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.10 llam. a la conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 news engllish; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 fortress of Faith; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 radio bible class; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 bible adventures; 16.45 e ora adventuroso.

Manager Radio Holland naar Nederland terug

WILLEMSTAD – De manager van Radio Holland N.V. op Curacao, R.B.J. Nieuwenhuis, zal op 30 juni na een verblijf van 23 jaar op de Antillen, naar Nederland terugkeren. Per 1 januari zal hij een belangrijke functie gaan vervullen op het hoofdkantoor van de maatschappij in Amsterdam. De heer Nieuwenhuis had zitting in verschillende examen-commissies en was tevens lid van de Lions. Tot zijn opvolger is benoemd de heer J.H.J. Andriessen. Deze is thans marketing manager van Radio Holland n.v. in het Caribisch gebied. De heer Andriessen kwam als radio-officier in dienst in 1957. Daarna studeerde hij economie en sociale wetenschappen te Amsterdam en behoorde tot de eerste twintig gediplomeerde marketing managers in Nederland.

Hogere straf voor Indonesische minister

DJAKARTA – Het Indonesische hooggerechtshof heeft de oud-minister van voorlichting onder Soekarno, Ahmadi, veroordeeld tot een gevangenisstraf van tien jaar. Hij was verleden jaar tot zes jaar veroordeeld wegens een poging tot omverwerping van de regering. De openbare aanklager was van oordeel dat deze straf te laag was.

AGENDA ARUBA

DINSDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 The taming of the shrew (18 jaar). Rialto: 8.00 The long ride home (14 jaar). BALASHI: Drive-In: 8.30 Hang 'em high (18 jaar). SAN NICOLAS: Principal: 8.30 Eye of the cat (18 jaar).

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA en ORANJESTAD: zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN

TONEELOPV.: 20.30 Djadomingo den New York - C.C.A.

TIVOLICLUB: 20.00 canasta-drive (privé).

CURSUS: 20.00-21.00 applikatie - M. J. Lutter-Koot, Catiri 40.

HOTELS

ARUBA CARRIBEAN: Klompenclub: 31.30 show, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest, Balibar: Hasham y sus diamantes en optr. zangeres Nilka Franka. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optr. duo Robert Cole and Ernest Param, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) optr. zangeres Teek Adams, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek : Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlight grille; 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub 20.00-24.00 (vrijd. en zat.), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespucci en Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tony Thijssen.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-11.30 [illegible] Noord.

CURSUS: tekenen en schilderen - (volwassenen/gevorderden) - C.C.A.

MOEDERCURSUS: 18.30-21.00 huishoudschool te Noord. SPREKER: dhr P. Kelly; OND.: Hoe kan men sparen (tevens kook- en naailessen).

LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

SPORT

BASKETBALL: 19.45 Win. A vs Win. B - D.kl. - Aruba Jrs-veld.

Ingezonden

Gratificatie

Voormalige niet-stakers bij het onderwijs:

Vrijdag j.l. werd U vergast op de mededeling in de "Amigoe", dat U een gratificatie tegoed hebt wegens werken onder bijzonder moeilijke omstandigheden. Voor U dit onverhoopt aanvaardt, wil ik U verzoeken de moeilijke omstandigheden waaronder U persoonlijk gewerkt hebt, te specificeren. Misschien had U helemaal geen kinderen in uw klas en zette U maar een schaakcompetitie of iets dergelijks op touw. Kunt U het fatsoen opbrengen, de gratificatie als niet-verdiend te weigeren? Misschien bent U na de controle naar huis gegaan. Wat moet je tenslotte voor lege banken. Durft U het werkelijk te aanvaarden? Misschien hebt U gestudeerd in uw lege lokaal. Gratis studeerkamer, wat wil je nog meer. Pakt U het aan? Misschien staakte U uit principe niet. Wilt U er rekening mee houden, dat er velen waren die ook uit principe wel staakten. Begrijpt U dat niet? Kunt U zich voorstellen, dat er onderwijsmensen zijn, zich bewust van hun taak, die het niet langer konden aanzien, hoe het onderwijs hier volkomen aan het vastlopen is door de ontstellend intensieve organisatie aan de top, door het gebrek aan leerkrachten, dat het komende cursusjaar al een noodtoestand dreigt te scheppen. Zij zagen in een staking het paardemiddel dat dit verziekte onderwijs misschien nog redden kon.

Houdt U er rekening mee, dat U zich met het aanvaarden van de gratificatie, akkoord verklaart met het onderwijsbeleid, waaruit deze staking voortvloeide; dat U een dolksteek toebrengt in de rug van alle bovenomschreven collega's; dat U zich hiermee schuldig maakt aan het accepteren van Judasloon.

U hebt uw stand willen ophouden. Werken we niet met levend materiaal, waarbij salariering pas op de tweede plaats komt? Laat U dan nu zien, dat U achter uw principes staat, ook als het U geld kost.. Ieder rechtgeaarde onderwijzer past hier slechts een houding: een trotse weigering.

C. VAN VLIET

Op begroting voor Arubaanse DOW

Personeelskosten belopen 70 procent

Grote stijging in uitgaven beraamd

ORANJESTAD – Uit de ontwerp begroting 1970 voor de Dienst Openbare Werken blijkt dat met een bedrag van 4.385.000 de personeelskosten ruim zeventig procent van dezesbegroting uitmaken. (1969 met 3.289.000 ruim 67 procent). Voorts blijkt dat de naam van de afdeling Huisvesting is gewijzigd in Interne dienst en Huisvesting en die van de Planologische dienst in Civiele ontwerp-afdeling, hetgeen meer in overeenstemming met de feitelijke werkzaamheden wordt geacht.

In verband met het in ontwikkeling komen van het project rioolzuiveringsinstallatie is een nieuwe afdeling Dienst Rioleringen gevormd, waarbij een gedeelte van het personeel van de wegendienst is geplaatst. In de loop van vorig jaar is ingaande 1 januari 1969 een algemene loonsverhoging aan weekloners toegestaan van veertien cent per uur, welke zijn weerslag in de begroting 1970 vindt. Voorts is het bekend, dat ten aanzien van de loonvloer een minimum-loon van twee gulden per uur als principe is gesteld, afgezien van de overige sociale voorzieningen.

Stijging loonsom

Voornoemd principe betekent een noodzakelijke aanpassing van de tot dusver geldende loonschalen hetgeen zal resulteren in een aanzienlijke stijging van de totale loonsom. Het is voorts gebleken dat het nodig is de personeelsbezetting van enkele afdelingen uit te breiden, gezien de gestaag groeiende omvang van de hoeveelheid uit te voeren taken.

Voor verbouwing van de cementloods tot kantoren van de Wegendienst, Reinigingsdienst, Plantsoenendienst en Opslagruimte ponskaarten wordt een krediet van 84 duizend gulden gevraagd. Voorts voor verbouwing Bouw- en Woningtoezicht en administratieruimten 29 duizend gulden. Totaal staat er op de kapitaalsdienst voor al deze verbouwingen, uitbreidingen en vervangingen een bedrag van 156 duizend gulden. Voor vervanging voertuigen van de verschillende diensten 174 duizend gulden, alsmede 145 duizend gulden voor uitbreiding voertuigen, 52 duizend gulden voor machines en met de 156 duizend voor verbouwing ruim een half miljoen gulden.

De totale begroting vermeldt 6.212.000 gulden aan uitgaven, tegen 4.913.000 in 1969.

Free for all in hotel

ORANJESTAD. — Een handelaar in Oranjestad deed aangifte van het feit, dat uit zijn kas 110 gulden en vijftien dollar werden gestolen. De dief klom door het wc-raampje naar binnen en sloeg zijn slag.

In een hotel werd politie-assistentie gevraagd voor een vijftal mannen, die een „free for all" hielden, waarbij voor 150 gulden materiele schade werd toegebracht. De zaak is in onderzoek.

De politie maakte 43 processenverbaal op en verleende 28 maal assistentie.

Auto slipt: 2 gewonden

WILLEMSTAD – Bij een aanrijding tussen twee personenauto's op de Andres Belloweg gistermorgen zijn twee personen gewond geraakt. De blikschade wordt geschat op tweeduizend gulden. De botsing was een gevolg van de regenval.

Door het gladde wegdek kwam een der auto's in een slip tijdens het nemen van een bocht naar rechts, waarbij hij tegen een auto aanreed, welke uit de tegenovergestelde richting aan kwam rijden. De aangereden auto kan als verloren worden beschouwd. De bestuurder klaagde over pijn in de borststreek en liep een verwonding op aan zijn mond. Ter plaatse werd hij door een militaire arts behandeld, waarna de militaire ambulance hem naar het ziekenhuis bracht. De bestuurder van de andere personenauto werd met een dienstwagen naar het ziekenhuis gebracht. Hij kon later naar huis terugkeren.

Auto tegen hek: drie mille schade

WILLEMSTAD – Rond elf uur gisteravond reed de bestuurder van een personenauto op de Dominguitoweg tegen de afrastering van een perceel op. Daarbij sneuvelden tien meter gaas, een ijzeren hek en vijf steunpilaren. De zaak wordt nog onderzocht, maar het vermoeden bestaat, dat de chauffeur de macht over het stuur verloor als gevolg van de hoge snelheid. De aangerichte schade wordt geschat op drieduizend gulden.

Dierenbeul actief te Vredenberg

WILLEMSTAD. – Een dame die te Vreedenberg woont kreeg gistermorgen vroeg de schrik van haar leven, toen zij rond vier uur wakker werd, omdat iemand haar aanraakte. Toen zij opkeek zag zij een hemd tussen de shutterbladen en begon te gillen, waarna zij een man zag weghollen. Zij constateerde dat haar drie honden verdwenen waren. Naderhand bleek het rechter oog van een der honden uitgestoken te zijn. De hond is door een dierenarts behandeld. Er wordt niets vermist.

WILLEMSTAD. – Van de kandidaten, die gisteren voor het mulo-examen opgingen, werden er twintig aangewezen. De geslaagden zijn: J. B. Ogenia, L. D. Josepa, L. C. Leito, J. K. Haseth, E. M. Jonis, A. M. Rafaela, H. J. Kamperveen, P. T. Noldus, E. M. Sh. Lim, A. A. Brown, R. A. Nivillac, I. B. Leito, Y. J. Marin, M. B. Hart, M. Th. I. Krips, E. E. Rooi, R. C.V. Hellburg, J. C. Pieters, G. A. Macnack, S. V. M. Martis, J. A. Cheung San, J. Ph. Martina, R. M. Habaths, J. A. Peternella, G. F. R. Wansing, K. R. Quast, V. A. Mans en G. C. Brouwer.

Jozef D. Potts -81.000 ton- bezocht S. N.

SAN NICOLAS. – Gistermorgen liep de onder Amerikaanse vlag varende tanker Jozef D. Potts de haven van San Nicolas binnen. Deze tanker met zijn 81.000 brt is de grootste tanker, die ooit de haven van San Nicolas heeft aangedaan. Vorige maand kwam de 88.000 brt metende tanker Jacob Maersk naar Aruba, doch deze werd aan de nieuwe installatie op zee afgehandeld.

De Jozef D. Potts deed Aruba aan om te laden en bunkeren, aangezien het schip niet door het Panama-kanaal kan gaan. Kapitein J. Hicks vertelde, dat hij vandaag van Aruba naar de westkust van Amerika zou vertrekken. Hier zal het schip worden ingezet op een vaste dienst tussen Las Piedras en Alaska.

Onveilig verkeer

ORANJESTAD. – Ter hoogte van Coba Lodo Store reed de bestuurder van een personenwagen tegen een lichtmast op. De schade was vijfhonderd gulden.

Op de L. G. Smithboulevard, ter hoogte van de Olde Molen, raakte de bestuurder van een personenwagen van de weg af en reed twee palmbomen omver. De bestuurder van de auto had teveel haast en verloor daarbij de macht over het stuur. De schade was 2600 gulden.

In de Nassaustraat reed zondagmorgen de bestuurder van een auto tegen een lichtmast. Hij reed daarna door of er niets was gebeurd, doch een half uur later werd hij door de politie in zijn woning aangetroffen. Hij had te diep in het bekende glaasje gekeken. Schade: zeshonderd gulden.

De verkeerspolitie behandelde acht lichte aanrijdingen met 1060 gulden schade.

Recorddeelname aan verkeersexamen

ORANJESTAD – Een record aantal van 1511 kandidaten heeft in de afgelopen week deelgenomen aan de verkeersexamens, die onder auspiciën van de Schoolverkeerscommissie Aruba werden georganiseerd. Hiervan slaagden 1427 leerlingen of te wel 94 pCt. Er waren dit jaar 51 leerlingen, die met lof geslaagd zijn. Morgenavond om half zeven ontvangen zij voor TeleAruba een speciaal diploma en geschenk.

Voor het dertiende achtereenvolgende jaar werden in de afgelopen week de verkeersexamens gehouden. Van de 1538 kandidaten van vijfde of zesde klassen van 36 verschillende scholen, die opgegeven werden, deden er 1511 examen. De resultaten van het examen bewijzen, dat het verkeersonderwijs steeds meer zijn plaats gaat innemen op de scholen. De commissie ziet het examen nog steeds als een stimulans voor het verkeersonderwijs. Werd vroeger af en toe verkeersonderwijs op school gegeven, thans vindt dit regelmatig plaats. De subsidie welke het eilandgebied telkenjare weer ter beschikking stelt om boekjes e.d. aan te schaffen komt hierdoor beter tot zijn recht.

Afgelopen zaterdagmiddag werd in het John Wesleycollege te San Nicolas door veertig leerkrachten het werk nagekeken. Daarbij zorgden enige dames, met behulp van Aruba Agencies, Licores Aruba, Superior Tobacco en Victoria Bottling, dat de inwendige mens niet vergeten werd. Ook ditmaal verleenden de heren van de Verkeerspolitie de traditionele vruchtbare medewerking.

De 51 met lof geslaagden zijn:

Donald Angela, Aura M. Arends, Maria R. Arends, Maria B. Brattinga, Saskia Dennert, Liesbeth Dercksen, Ruby Eckmeyer, Albert Eman, Vivecka C. Flanegin, Pedra L. Fernandes, Sanford Fleming, Lilian Geerman, Luz M. Gonzales, Susan Gottfried, Joyce Guda, Miriam ter Haar, Greta Hassel, Rosindo Heyliger, Kees Hogenbirk, Mia F. Hollander, Claudine Ho Kang You, Stanley Hunt, Linda Jansen, Karin Jie Sam Foek, Krishna Khargi, Irene Richardson, Donna Joseph, Angela Kervel, Maria Lake, Irene Lejuez, Sue Ling Wong, Petra Loor, Franklin Lue, Rachel Maes, Alex Mansur, Marielle G. Provence, Flora Mejia, Maria R. Nicolaas, Maybel Ras, Humphrey Orman, Paul Reeberg, Norma Rosaria, Liria Roza, Andre Schouten, Patricia Thiel, Sonia Valdes, Iris van Velzen, Marcus Verdaasdonk, Gabrielle Vis, Gloria Werleman en Jacqueline Zengerink.

Uit onderstaand overzicht blijkt niet alleen het verloop van de afgelopen jaren gehouden examens, maar ook dat 1970 het succesvolste jaar was, hetgeen in deze tijden van verkeersonveiligheid een lichtpuntje is.

jaar:	kandidaten:	geslaagd:	percentage:	aantal met lof:
1958	871	402	46	0
1959	1192	1051	88	57
1960	928	811	87	2
1961	734	593	81	2
1962	1314	1154	88	11
1963	1336	1232	93	6
1964	1512	1400	93	21
1965	1373	1141	83	21
1966	1544	1440	93	24
1967	1400	1310	93	14
1968	1434	1310	92	39
1969	1491	1373	92	18
1970	1511	1427	94	51

Augustinus College wint volley-toernooi

ORANJESTAD. – In het bliksemvolleybaltoernooi, dat door Onderwijszaken werd georganiseerd, is het Sint Augustinuscollege kampioen geworden en zal gedurende de sportontmoeting tussen de scholen van Curaçao en Aruba uitkomen tegen de Curaçaose kampioen, het technisch college Sint Jozef.

De uitslagen van het bliksemtoernooi zijn: Colegio Arubano – Sint Augustinuscollege 9–15 en 13–15; Sint Antoniuscollege – ETAO 13–15 en 13–15; technische school San Nicolas – A.P.A. 15-5 en 15–10; Sint Augustinuscollege – Kennedyschool 8–15, 15–6 en 15–2; ETAO – technische school San Nicolas 15–12, 7–15 en 6–15 en de finale Sint Augustinuscollege - technische school San Nicolas 13–15, 15-13 en 16–14.

Partij koper gestolen

WILLEMSTAD – Van een schroothoop op de Salazarwerf is in de nacht van zondag op maandag een partij rood koper gestolen van vijfhonderd kilo. De waarde ervan bedraagt 2500 gulden. Het koper was bestemd voor verzending naar Nederland.

Diploma uitgereikt op Lourdes-Mulo

(van onze correspondent)

KRALENDIJK — Afgelopen week werden tijdens een feestelijke bijeenkomst van leerlingen en leraren van de Lourdes Mulo de diploma's uitgereikt die door 26 van de dertig kandidaten van deze school zijn behaald bij de pas gehouden Mulo-eksamens. Als gasten waren aanwezig gezaghebber R.P. Saleh, gedeputeerde Ch.L.R. Ellis en het hoofd van onderwijszaken de heer C.H. Statia.

Door diverse instanties en bedrijven werden prijzen uitgereikt aan leerlingen die in bepaalde vakken het hoogst werden gewaardeerd. De leerlingen zetten daartegenover dankwoorden in het Frans, Spaans, Engels, Nederlands en Papiamento en verder traden op het schoolorkest en het schoolkoor. Gezaghebber R.P. Saleh reikte aan de volgende leerlingen de diploma's uit:

M.A. Cecilia, E.G.M. Celestijn, H.C. Celestijn, M.A. Craane, R.C.M. Domacassé, G.V. Emerenciana, W.A.M. Frans, H.E. Franssen, N.M. Gomez, M.M.L. Janga, M.F. Koeks, A.M. Lemmens, L.M.M. Mayer, D.O.M. Nicolaas, J.M. Nicolaas, R.A.M. Nicolaas, S.A. Paula, Ch.P. Pellegrim, E.M. Pourier, M.A.A. St. Jago, A.R. Thielman, M.E. Vis, E.P. Westerveld, P.E. Weyman, F.P. Winklaar, M.J.C. Winklaar.

TUSSENKOP

Namens het bestuurscollege van Bonaire overhandigde gedeputeerde Ellis aan Margriet Janga, Paul Westerveld, Lex Lemmens, Hubert Celestijn, Charles Pellegrim en Munje Winklaar een prijs voor het beste resultaat in het vak geschiedenis; zij allen behaalden een negen. Van de zijde van het CCB werden Lex Lemmens en Paul Westerveld beloond voor hun prestatie in het vak Nederlands. De jongst geslaagde jongen Lex Lemmens, kreeg van de Bonaire Boekhandel ook nog eens een prijs, terwijl ook het jongst geslaagd meisje, Hilde Franssen, van deze firma ook een cadeau ontving. De A.B.U. kwam over de brug met een geschenk voor de twaalf best geslaagden, gemeten naar het totaal van de vakken. De Lions Club Bonaire sloot de rij van het milde gevers met cadeaus voor Paul Westerveld, best geslaagde Mulo-B kandidaat voor wiskunde Hubert Celestijn, best geslaagde Mulo-A kandidaat voor wiskunde en Munje Winklaar. best geslaagde Mulo-A kandidaat voor handelskennis.

Deze uitreiking betekende voor de Heer G. Lemmens, directeur van de school, de laatste keer. Hij zal binnenkort Bonaire verlaten en repatriëren naar Nederland. Het ligt in de bedoeling hem van de zijde van de leerlingen een passend afscheid te bezorgen.

Samen met EHBO-cursisten

Oefening Rode Kruis te Barber

WILLEMSTAD. — In samenwerking met de EHBO-cursisten van het Buurtcentrum Barber heeft de Rode Kruiscolonne in het afgelopen weekeinde een geslaagde oefening gehouden te Barber. Daarbij moest men optreden bij een geënsceneerd gecompliceerd auto-ongeluk en bij een vliegtuig-ongeval.

De colonne stond onder leiding van de Rode Kruis-sergeanten Albertina, Anthonia, Garcia, Leocadia en De Man. De eerste oefening betrof het verkeersongeval, waarbij vooral een hoogspanningskabel een grote rol speelde. Toen de duisternis gevallen was moest men weer uitrukken, nu voor het ongeluk met het vliegtuig in de mondi van Lelienberg. Hierbij werd ook de eigen radio-dienst onder leiding van de heer De Groot ingeschakeld. De gewonden werden naar de jongensschool van Barber vervoerd, waar een nood-hospitaal was ingericht. De medische leiding berustte bij dokter Durgaram.

Na de mis werd op zondagmorgen weer opgetreden bij een geënsceneerd auto-ongeluk, dat ditmaal op het drukste punt in de omgeving had plaats gehad. Daarbij waren de „slachtoffers" tot in de bomen weggeslingerd. Er bestond uiteraard veel belangstelling van de kant van het publiek voor deze oefening. De oefening werd ervaren als zeer leerzaam, zowel voor de colonne als voor de EHBO-cursisten. Bij de oefening waren aanwezig de artsen Winkel, Allaart en De Vries, terwijl mevrouw Allaart de leiding had over het nood-hospitaal.

Op weg naar de grens



WILLEMSTAD – Met als thema Op weg naar de grens heeft dominee mr C. Brouwer in de Gereformeerde kerk te Mundo Nobo afscheid genomen van zijn gemeente. Om gezondheidsredenen zal hij eerder naar Nederland terugkeren dan in de bedoeling heeft gelegen. Ds mr Brouwer behandelde in zijn preek verschillende aspecten van het menselijk begrensd-zijn. Daarvan is het afscheid nemen een aspect, maar ook de moeilijkheden, welke de mens op zijn weg ontmoet geven zijn grenzen aan. De uiterste grens wordt bereikt bij de dood. Maar het is Christus, die alle grenzen overschreidt en aan wie geen grens getrokken kan worden. Hoe dikwijls komt het niet voor, dat de mens denkt, dat het uiterste bereikt is, maar steeds weer blijkt, dat hij daarna toch weer verder kan gaan. Zo was het ook op 30 mei 1969, aldus de predikant, toen iedereen immers zich in zijn schulp had teruggetrokken in uiterste paniek. Ook op sociaal-economisch gebied echter kan met Gods hulp zoveel bereikt worden, meer dan we zelf denken, als men maar gezamenlijk optrekt, zo hield ds mr Brouwer de gemeente voor.

Ook in zijn leven nadert nu weer een nieuwe grens, omdat hij op 12 juni Curaçao verlaat. Waar hij zich met zijn gezin gaat vestigen in Nederland is nog niet bekend..

Laatste beraad Parsons en GWU

SAN NICOLAS — Vandaag loopt de termijn van vijftien dagen af, die door Parsons en General Workers Union (GWU) werd gesteld om de verschillende klachten te bespreken. Hedenochtend werd een laatste bespreking tussen Parsons en de GWU gehouden. Verwacht werd dat in de loop van de dag een gezamenlijke verklaring zal volgens

Cachu over godsdienstonderwijs

WILLEMSTAD — Het rk Onderwijsblad voor de Nederlandse Antillen, Cachu, heeft zijn mei-editie geheel gewijd aan het onderwerp Godsdienstonderwijs. Dit punt is min of meer opgehangen aan het boekje van pater B.L. Oeverhaus O.P., Knelpunten in het godsdienst-onderwijs. Verschillende reacties daarop zijn in Cachu opgenomen zoals die van pater P. Jansen O.P. en Paul Verbeek, priester. Daarnaast is in Cachu een intervieuw opgenomen met de directeur van het K techetisch centrum, pater Vincent Janssen O.P. Al bij al is het een interessant nummer geworden, waarop de Amigoe bij gelegenheid nader hoopt in te gaan.

Vragen n.a.v. gratificatie aan leraren

ORANJESTAD — Het PPA-eilandsraadslid dokter Hubert Dennert heeft conform artikel 26 van het regelment van orde van de eilandsraad Aruba aan het bestuurscollege een zevental vragen gesteld in verband met de uitbetaling van een gratificatie aan leerkrachten, die tijdens de staking hebben doorgewerkt.

Deze vragen luiden als volgt. 1. Is het waar dat het bc besloten heeft om aan de leerkrachten, die tijdens de onlangs uitgebroken staking toch doorgewerkt hebben een gratificatie uit te keren ad 1/30 van hun maandsalaris voor elke dag dat zij doorgewerkt hebben? 2. Zo ja, is het waar dat deze gratificatie gegeven wordt om reden van het werken onder moeilijke omstandigheden? 3. Zo ja, kan het bc omstandig mededelen wat zij in dit geval als het werken onder moeilijke omstandigheden beschouwt? 4. Kan het bc mededelen wie precies onder de termen van deze gratificatie vallen, daar er leerkrachten zijn die eerst wel gestaakt hebben maar voordat de staking opgeheven werd, weer zijn gaan werken en ook omdat er leerkrachten waren, die wel wilden werken maar vanwege omstandigheden buiten hun wil niet konden werken? 5. Kan het bc mededelen of het bedrag verbonden aan het geven van deze gratificatie de desbetreffende begrotingpost zal overschrijden en zo ja is het bc voornemens om zoals het een goed bestuur betaamt, deze extra kredieten voor het doen van de uitgaven bij de eilandsraad aan te vragen? 6. Is het bc niet, met ondergetekende van mening, dat met het geven van gratificatie een ernstig precident geschapen wordt, dat zijn doorslag kan hebben op de economische en sociale verhoudingen in het algemeen daar het op een verkeerde wijze ingrijpt in de verhouding werkgever/-vakbond? 7. En is het bc tenslotte niet van mening, dat met het geven van deze gratificatie de grond onder de voeten wordt weggeslagen van de woorden, die de gedeputeerde van onderwijs in de openbare vergadering van de eilandsraad op 6 mei 1970 namens het bc sprak en die ongeveer luidde: Beide partijen hebben fouten gemaakt, we hebben veel geleerd. Ik doe een beroep op eenieder om gezamenlijk te werken aan de opbouw van ons onderwijs.



ORANJESTAD – De spelers van Dakota zijn gistermorgen op de Prinses Beatrix Luchthaven een grootse ontvangst ten deel gevallen. Honderden enthousiaste supporters haalden de spelers af, waarna een geweldige optocht begon, waaraan naar schatting door meer dan tweehonderd wagens deelgenomen werd. Nadat men bijna geheel Oranjestad was doorgegaan, ontbond de politie bij de katholieke kerk de optocht. Uiteraard had men weinig waardering voor de maatregel van de politie, aangezien de optocht beslist niet het verkeer hinderde. Behalve de Dakota-wagens, was er weinig verkeer op de weg.

In Dakota zelf, was het overal feest. Uiteindelijk had Dakota gezorgd dat de beker in ieder geval op Aruba terecht zal komen, zo zei men ons. Bijzondere waardering had heel Dakota voor het medeleven van gezaghebber Henriquez op Curacao. Gedurende de rust was hij de kleedkamer binnengekomen om de Dakota-spelers nieuwe moed in te spreken en blijkbaar had dit dus resultaat gesorteerd.

De voetbalpool van Radio Kelkboom, waaraan door duizenden personen werd deelgenomen, leverde zestien winnaars op, precies gelijk aan het aantal prijzen, dat beschikbaar was. Naar wij vernemen zal Radio Kelkboom voor de beslissingswedstrijd tussen Estrella en Dakota met een nog grotere voetbalpool komen. Bevestiging hiervan kon de Amigoe gisteren echter nog niet krijgen. In ieder geval heeft deze Antilliaanse competitie een enthousiasme op Aruba veroorzaakt, zoals nimmer tevoren. Bij de foto: gezaghebber Oscar Henriquez in de kleedkamer van het Rifstadion met Dakota-aanvoerder Juancho Pablo.

Mulo-geslaagden

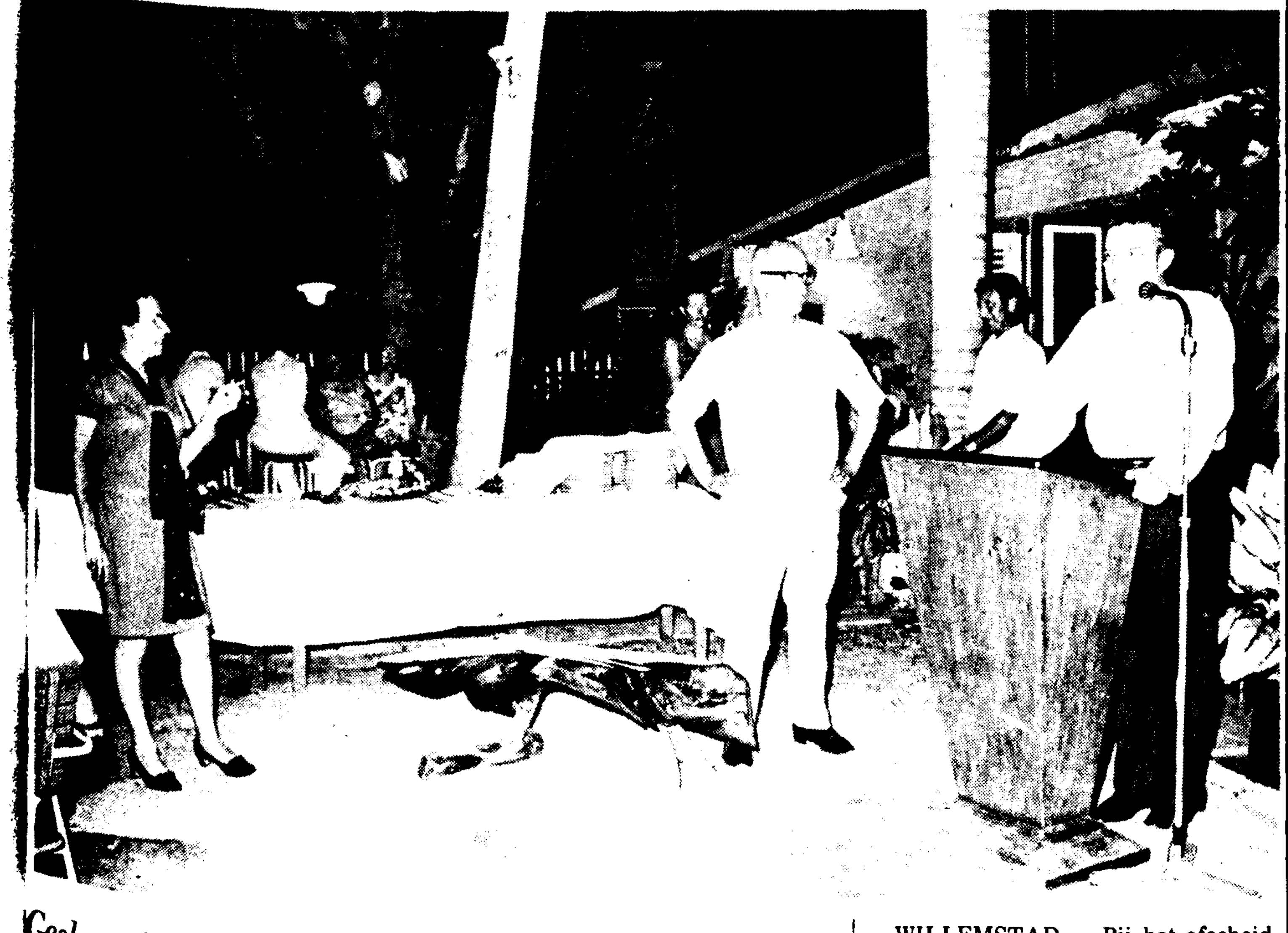
WILLEMSTAD — Van de kandidaten, die vrijdag en zaterdag l.l. voor het mulo-examen opgingen, werden er in totaal 41 afgewezen. De geslaagden zijn:

S.L. Martis, I.J.H. Loth, C.H.D. Jurrjens, M.L. Filesia, D.A. Rafael, W.D. de Paula, I.Ph. Stewart, G.V. Fokké, S.C.R. Ignacio, M. Da Costa Gomez, A.L. Rigaud, E.O. Franken, K.M. van der Mark, F.R. Durker, C.R. Gosepa, E.H. Windster, C.T. Sint Jago, N.E. Cicilia, F.A. Williams, M.M. Garcia, W.C. Mourillon, R.A. Doran, Y.M. Netto, W.M. Woods, R.M. Davelaar, G.Y. Parris, I.E. Pieters, R.A. Pardo, J.A. Balenin, M.M. La Cruz, A.J. Nieuw, E. Pourier, E.J. Coster, Th.B. Weeles, L.C. Francisca, E.C. Juliana, H.E. Pandt, M.R.J.L.M. v.d. Brand, J.R. Coster, A.U. Rhodes, E.L. Willems, R.L.A. Daal, E.A. Ataliede, E. Halley, C.J.F. Rosado, E.G. Prag, E.R.E. Vinck, A.E. Casimiri, A.F. Davelaar, D.E. Benschop, I.C. Sling, W. Fijnje, F.E. Da Costa Gomez, H.A. de Lannooy, J. Richards, J.L. Evelyn, C.V. Gerid, H.G. Koetsier.

Leo Victor met tien man slaat Transvaal

PARAMARIBO — Leo Victor heeft gistermiddag Transvaal zijn eerste nederlaag van de kompetitie bezorgd en dat ofschoon de leeuwen het laatste half uur met 10 man moesten spelen omdat de maker van de beide doelpunten, Edmund Griffith, door de scheidsrechter uit het veld was gewezen. De vastberadenheid van Leo Victor resulteerde in de 25ste minuut tot het eerste doelpunt.

Transvaal draaide zich in allerlei bochten om te voorkomen dat Leo Viktor met een 1-0 nederlaag zou gaan rusten. Dit kon echter niet worden verhinderd. In de vijftiende minuut van de tweede helft, scoorde Griffith het tweede doelpunt. Het laatste half uur speelde Leo Viktor met 10 man en met de rug tegen de muur maar behield desniettegenstaande de voorsprong tot het laatste signaal van de scheidsrechter, eindstand 2-0 voor Leo Viktor.



Geslaagd afscheid van bridge-paar Willems

Mercera Nilissen wint geslaagd bridge-toernooi

WILLEMSTAD – Gedurende het weekeinde van 23 en 24 mei j.l. werd op Curaçao een groots bridge-toernooi gehouden. Op beide dagen speelden liefst 36 paren, onder wie 22 spelers uit Aruba, voor Curaçao een ongeëvenaard evenement in de geschiedenis van de lokale bridge-clubs. Winnaars van het toernooi werden de heren Mercera en Nilissen.

Aan hen werd op zondagavond – tijdens een koud buffet; als sluitstuk van dit bridge-festijn – op Landhuis Brakkeput Mei-Mei door de heer G. Haas, voorzitter van het District Curaçao der BBNA, de Van der Waal-wisselbeker uitgereikt; voorts was er voor het winnende paar een prachtige fruitmand en een speciale Bridge-toernooi-taart, beschikbaar gesteld door respectievelijk Henderson en Toko Zuikertuintje.

AFSCHEID VAN WILLEMS

De Van der Waal-wisselbeker werd enige jaren geleden beschikbaar gesteld door ir W. van der Waal, thans Refinery-manager der Shell n.v., alhier en wordt telkenmale, wanneer één der actieve bridgers deze eilanden gaat verlaten, voor een afscheidswedstrijd ingezet. Dit toernooi, dat gehouden werd om voor de bridgewedstrijd-sport op de Antillen meer enthousiasme te kweken, werd vooral ook georganiseerd, om afscheid te nemen van de heer en mevrouw J. L. A. Willems, die binnenkort voorgoed naar Nederland vertrekken.

De heer Willems heeft zich gedurende de laatste vijftien jaren voor de bridge-sport bijzonder verdienstelijk gemaakt. Zo was hij jarenlang penningmeester der Bridge Bond Nederlandse Antillen en bestuurslid der Bridgeclub Semper Padilanti. Aan de heer en mevrouw Willems werd namens de Antilliaanse bridge-gemeenschap door de heer H. G. A. Bongers, voorzitter der BBNA, een prachtige in Aruba gemaakte Kwihi-tafel als afscheidsgeschenk aangeboden.

INTERNATIONAAL TOERNOOI

Voor de deelnemers waren door tal van lokale bedrijven mooie geschenken als prijzen ter beschikking gesteld, waarvoor vooral het organiserend comité bijzonder erkentelijk is. Accomodatie werd door S.O.V. "Asiento" ter beschikking gesteld en restaurant Rust en Burgh – onder de bekwame leiding van de heren Quast en Lourens – verzorgde alles voortreffelijk. Alle deelnemers waren vol lof over de goede organisatie en verzorging en reeds werd van diverse zijden geïnformeerd, of in de toekomst méér van deze bridge-festijnen kunnen worden gehouden.

Inderdaad bestaan plannen, om te trachten in october—november van dit jaar een toernooi te gaan houden, ditmaal met deelname van andere Caribische en Zuidamerikaanse landen. Hierover zal ter gelegener tijd meer gepubliceerd worden.

WILLEMSTAD – Bij het afscheid van het echtpaar J. L. A. Willems als actieve bridgers heeft de heer H. G. A. Bongers genoemd echtpaar in het zonnetje gezet, hetgeen gebeurde aan het einde van een geslaagd bridge-toernooi. Als blijk van erkentelijkheid werd het echtpaar Willems een kwihi-tafel aangeboden namens de Antilliaanse bridge-gemeenschap.

Nieuwe plaat van Rudy Plaate

WILLEMSTAD – Van de bekende Curacaose componist en zanger is een nieuwe 33 toerenplaat in de handel onder de naam Perlitas. In deze plaat, een uitgave van Publicidad Antiyano (Centro Pro Arte), richt Rudy Plaate zich speciaal tot de jeugd en bezingt de schoonheid van de verschillende eilanden van de Antillen met hun baaien en mooie natuur. Perlitas is een kinderkoor, dat door Rudy Plaate met een zevental meisjes (leeftijd variërend van acht tot 13 jaar) ongeveer een jaar geleden werd opgericht.

Uitslagen

DEN HAAG. – De uitslagen van de gisteren in de K.N.V.B.-competitie gespeelde wedstrijden luiden als volgt:.

EERSTE DIVISIE: Excelsior – Elinkwijk 3–1 (Excelsior promoveert); Willem II – Heracles 2–1; Blauw Wit – D.F.C. 0–0; De Graafschap – Helmond Sport 1–0; Fortuna (Vl.) – R.C.H. 0–1; FC Den Bosch – Volendam 1–1; F.S.C. – De Volewijckers 3–5 (Volewijckers degraderen); SC Cambuur – Vitesse 3–1; Veendam – H.V.C. 2–1.

TWEEDE DIVISIE: R.B.C. – Velox 2–1; Baronie – Heerenveen 1–1 (Heerenveen kampioen); Wageningen – Eindhoven 0–2; Sc Drente – P.E.C. 0–2; Roda JC – Z.F.C. 2–0; V.V.V. – Gooiland 1–4; AGOVV – NOAD 0–4.

Okker winnaar in New York

NEW YORK – Tom Okker heeft maandagmorgen in de Madison Square Garden in New York de Australier Tony Roche verslagen in een vijf setter, die 2 uur en 32 minuten duurde. De cijfers: 6-3, 3-6, 7-5, 3-6 en 6-4.

In een tweede wedstrijd won Ken Rosewall (Austr) in vier sets van zijn landgenoot Fred Stolle. De cijfers waren: 5-7, 6-0, 6-4 en 6-1.

Okker en Rosewall ontmoeten elkaar vanavond. De winnaar speelt vrijdag in de halve finales van het 10.000 dollar-toernooi tegen Roy Emerson (Australie).

Norbert Chaclin in Eindhoven geslaagd

WILLEMSTAD. – Aan de technische hogeschool te Eindhoven is onlangs de heer Norbert Chaclin geslaagd voor het examen van natuurkundig ingenieur. Hij was een oud-leerling van het Radulphuscollege en studeerde met een Shell-beurs. De heer Chaclin zal voorlopig nog niet naar Curaçao komen, omdat hij gedurende anderhalf jaar bij maatschappijen van de Shell-groep in Nederland praktijk-ervaring zal opdoen.

WILLEMSTAD – Na bijna veertig jaar dienst te hebben gedaan, heeft onlangs de Crude distilling unit 14 (CD-14) van Shell Curaçao n.v. zijn laatste adem uitgeblazen. Dit gebeurde met enig ceremonieel en met medewerking van onder meer general manager ir J. J. Isphording. Deze bezegelde het lot van de CD-14 door de levensader – de brandstoftoevoer – af te sluiten. Vervolgens liet hij uit veiligheidsoverwegingen het fornuis uitstomen en tenslotte kon ook de buitenwereld iets van deze lay-off zien toen „de stoom op de toren" werd opgenezet. Met een protesterend gesis ging de stoom-kolom de lucht in. In 1929 was een begin gemaakt met de bouw van deze CD. Na ongeveer veertig jaar dienst gedaan te hebben, kon hij met groot verlof. Aldus blijkt uit een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla.

AA-baseball

WILLEMSTAD. – De .baseball-competitie in de Curacaose AA-klasse wordt vanavond voortgezet in het Rifstadion. In het veld komen White Horse en Amstel.

Schaakkampioenschap van Nederland

LEEUWARDEN – De vierde partij tussen Zuidema en Scholl, die elkaar in Leeuwarden in een tweekamp het Nederlands kampioenschap schaken betwisten, is geëindigd in een overwinning voor Zuidema. Deze partij, die zaterdag was afgebroken, werd maandag door Scholl zonder spelen opgegeven. De stand is nu 2 1/2 1/2 in het voordeel van Zuidema.

Spelers en nummers in Mexicostad

WILLEMSTAD. – Hieronder publiceren wij de namen en nummers van de spelers van de landen, die vandaag uitkomen in het toernooi te Mexico om het wereldkampioenschap voetbal. De wedstrijden zijn in de Antillen op de beeldbuis te volgen via Radio Caracas-Television.

ENGELAND: Doelverdedigers: Gordon Banks (1), Peter Bonetti (12), Alec Stepney (13). Verdedigers: Keth Newton (2). Terry Cooper (3), Brian Labone (5), Bobby Moore (6), Thomas Wright (14), Emlyn Hughes (16), Jack Charlton (17) en Norman Hunter (18). Middenvelders: Alan Mullery (4), Alan Ball (8), Bobbie Charlton (9), Martin Peters (11), Nobbie Stiles (15) en Colin Bell (19). Aanvallers: Francis Lee (7), Geoff Hurst (10), Peter Osgood (20), Allan Clarke (21).

ROEMENIE: Doelverdedigers: Necula Raduceanu (1), Stere Adamache (21) en Gherghe Gornea (22). Verdedigers: Lajos Satmareanu (2), Nicolae Lupescu (3), Mihaly Moceanu (4), Cornel Dinu (5), Dan Coe (6), Ihai Ivancescu (12), Augustin Deleanu (13) en Niuolae Perscaru (20). Middenvelders: Nicolae Dorbin (8), Radu Nunwiller (10), Laslo Gherghaly (14) en Yn Dumitru (15). Aanvallers: Emerik Dembrovski (7), Florea Dumitrache (9), Milcea Lucescu (11), Alexandru Neagu (16), Gheorghe Tataru (17), Marin Tufan (18) en Flavius Domide (19).

URUGUAY: Doelverdedigers: Ladislao Mazurkiewicz (1), Hector Santos (12) en Walter Corbo (22). Verdedigers: Atilio Ancheta (2), Roberto Matos (3), Luis Ubinas (4), Juan Nujica (6), Rodolfo Sandoval (13), Francisco Camera (14) en Omar Caetano (16). Middenvelders: Julio Montero-Castillo (5), Pedro Rocha (8), Victor Esparrago (9), Ildo Maneiro (10), Dagoberto Fontes (15) en Julio C. Cortes (20). Aanvallers: Luis Cubilla (7), Julio Morales (11), Ruben Bareno (17), Alberto Gomez (18), Oscar Zubia (19) en Julio Losada (21).

ISRAEL: Doelverdedigers: Jizhcak Vissoker (1), Yechiel Hameiri (21) en Jair Nissovsky (22). Verdedigers: Feiwel Bar (2), Menacem Bello (3), Jeshaiyahu Schwager (12) en David Karako (20). Middenvelders: David Primo (4), Zvi Rosen (5), Shmuel Rozenthal (6), Yochanan Vollach (16) en Aharon Shuruk (19). Aanvallers: Jitzchak Shum (7), Giora Spigel (8). Jehochua Fayegenbaum (9), Mordechai Spigler (10), Georges Borba (11), Yechezki Chazom (13), Daniel Rom (14), Rachamim Talbi (15), Eliahoe Ben-Rimok (17) en Moshe Romano (18).

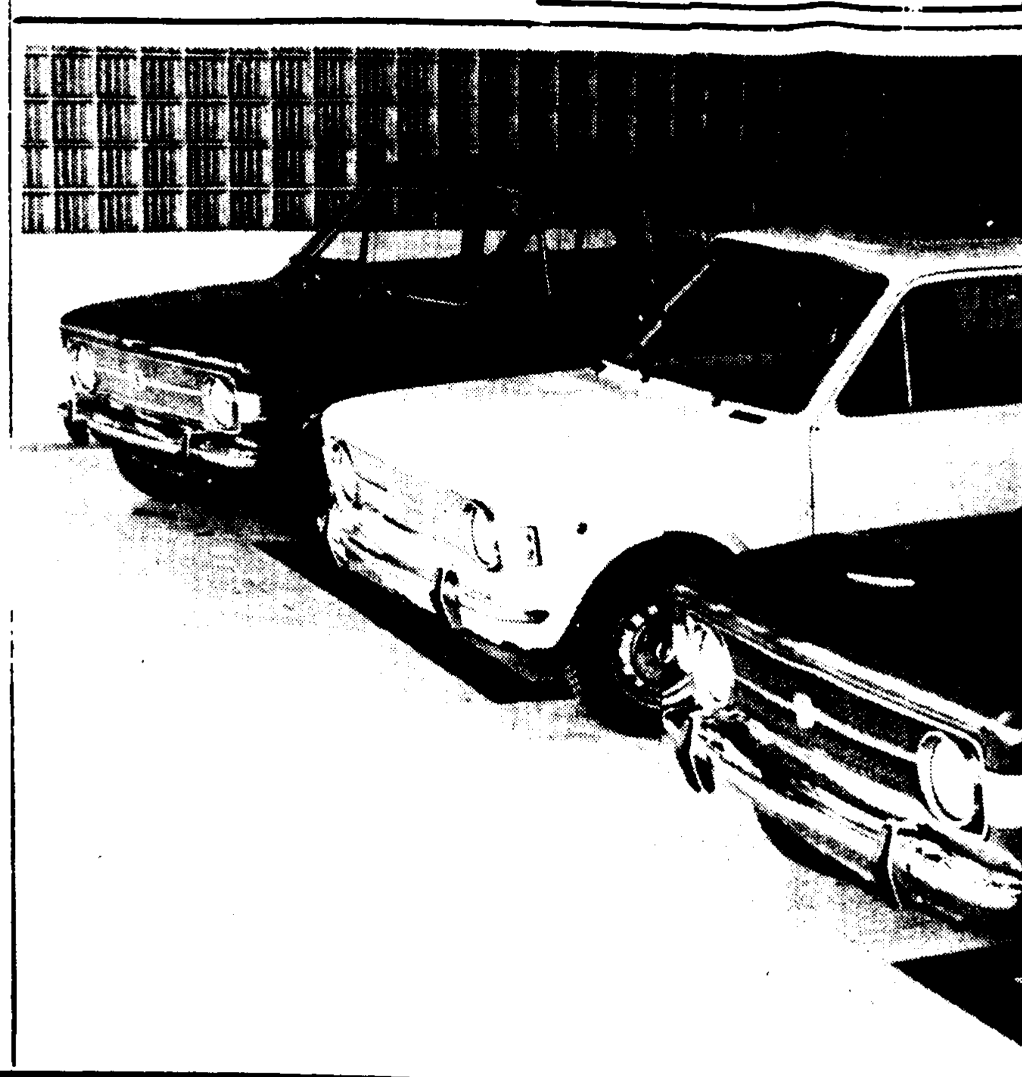
BULGARIJE: Doelverdedigers: Simeon Simenov (1), Stojan Jordanov (13), en Jordan Filipov (22). Verdedigers: Alexander Sjalamanov (2), Ivan Dimitrov (3), Stefan Aladjov (4), Ivan Davidov (5), Milko Gaidarski (12), Dorbromir Zjetsjev (14) en Boris Gaganelov (15). Middenvelders: Dimitar Pekev (6), Kristo Bonev (8), Dimitrar Jakimov (10), Asparoek Nikodimov (22) en Todor Kolev (17). Aanvallers: Georgui Popov (7), Petar Jekov (9), Dinko Dermendjiev (11), Dimitar Maratsliev (18), Georgui Asparoekhov (19), Vassil Mitkov (20) en Bojidar Griqorov (21).

PERU: Doelverdedigers: Luis Rubinos (1), Ruben Correa (12) en Jesus Goyzueta (21). Verdedigers: Eloy Campos (2), Orlando de la Torre (3), Hector Chumpitaz (4), Nicolas Fuentes (5), Pedro Gonzalez (13), Jose Fernandez (14), Xavier Gonzalez (15) en Felix Salinas (16). Middenvelders: Ramon Mifflin (6), Roberto Challe (7), Luis Cruzado (17). Aanvallers: Julio Baylon (8), Pedro Leon (9), Teofilo Cilillas (10), Alberto Gallardo (11), Jose del Castillo (18), Maladio Reyes (19), Hugo Sotil (20) en Oswaldo Ramirez (22).

Uwe Seeler bedreigd met ontvoering

BONN. – De Westduitse politie heeft zaterdag bekend gemaakt dat gedreigd is Uwe Seeler, een lid van de Westduitse voetbalploeg, die voor het wereldkampioenschap voetbal in Mexico verblijft, te ontvoeren. De woordvoerder van de politie in Bonn zei, dat de dreigingen waren bekend geworden via een brief aan het Duitse persbureau D.P.A. In de brief, die ondertekend was door „Tupamaros", een Zuidamerikaanse guerrilla-organisatie, wordt verwezen naar de ontvoering van en de moord op de Duitse ambassadeur in Guatemala, graaf Karl von Spreti. „Wat zal men zeggen wanneer de kale man van het Westduitse elftal ontvoerd wordt?", vraagt de schrijver van de brief zich af met een duidelijke verwijzing naar middenvoor Uwe Seeler. De afgelopen week zijn er door een raam van het Mexicaanse consulaat in Munchen twee Molotov-cocktails geworpen, die slechts geringe schade veroorzaakten. De politie zegt dat er verband schijnt te bestaan tussen het Molotov-cocktail-incident en de brief.

WILLEMSTAD. – Deportivo Cali heeft zondag een nederlaag moeten slikken tegen Victory Boys. De ploeg van Banda Ariba won namelijk met 1–0 van de oude voetbal-glorie. De eindstand was al bij de rust bereikt. Victory Boys speelde zeer enthousiast en naast hun technisch kunnen gaf dit de doorslag.



WILLEMSTAD – De Fiat 128, die onlangs in Europa zijn intrede heeft gedaan, werd dezer dagen in de toonkamers van Curacao Motors Ltd. aan het Curacaose publiek geintroduceerd. Met de "128" blijkt het Turijnse concern midden in de roos te hebben geschoten. En ondanks het feit, dat er van dit model dagelijks tussen de twaalf- en dertienhonderd van de band komen is er nu al een achterstand in het leveringsprogram van ruim honderdduizend stuks. Door het succes van "128" zijn de constructeurs min of meer er van overtuigd dat de volgende nieuwe Fiat er ook een moet zijn met voorwielaandrijving. De "128" is leverbaar in drie modellen, t.w. het 2-deurs-, 4-deurs- en Station Wagen-model.

Van Beveren naar PSV

EINDHOVEN – Tijdens een persconferentie heeft PSV maandag vier spelers voorgesteld, die het komende seizoen de Eindhovense eredivisieclub zullen versterken. Allereerst natuurlijk doelman Jan van Beveren, die in ruil voor Pim Doesburg en een flinke som gelds toe van Sparta is overgenomen. Van Beveren is 22 jaar. Verder de 28-jarige middenvelder Gerrit van Tilburg, die voordat hij naar Go Ahead ging, al eens voor PSV heeft gespeeld. Dan de 23-jarige linkervleugelverdediger van ADO Harry Vos en de 21-jarige linkerspits van FC Den Bosch, Eef Mulders. Voorts had PSV halverwege dit seizoen al de centrale verdediger Henning Munk Jensen (Denemarken) onder contract genomen. Na Ressel (voor een half miljoen naar Belgie verkocht) en Doesburg heeft ook de Deen Kristen Bjerre het voornemen PSV te verlaten. Hij heeft zich althans op de transferlijst laten zetten.

Ruder Daal vraagt om restitutie

WILLEMSTAD – In een schrijven aan de directie van Shell Curacao nv heeft de Shell-werknemer Ruder Daal gevraagd om restitutie van het geld, dat naar zijn mening ten onrechte op zijn loon is ingehouden als gevolg van de onlangs tussen Shell en PWFC afgesloten cao. Daarin komt een bepaling voor, met betrekking tot het Agency shop, waarbij is overeengekomen, dat van de niet PWFC-leden, werkzaam bij Shell een bedrag zal worden ingehouden, dat even groot is als het bedrag dat van de PWFC-leden wordt ingehouden als contributie aan deze vakbond. De inhoudingen van niet-PWFC-leden komen in een afzonderlijk fonds.

In zijn schrijven aan de Shell-directie merkt de heer Daal op, dat hij geen lid van de PWFC is en dat hij geen volmacht heeft gegeven tot inhouding van vijf gulden op zijn salaris, welk bedrag gelijk is aan de contributie van de PWFC-leden. Vervolgens verwijst hij naar artikel 1614 f, laatste lid van het Burgerlijk wetboek van de Nederlandse Antillen, waarin duidelijk gesteld wordt dat voldoening aan derden, in strijd met de bepalingen van dit artikel en van artikel 1614 g niettig is. Daarom, aldus de heer Daal, zou hij het ten zeerste op prijs zou stellen, als dit bedrag – vijf gulden – zo spoedig mogelijk aan hem zou worden gerestitueerd. Tot zover de heer Daal.

De mogelijkheid is groot, dat in verband met de kwestie van het Agency shop op kortere of langere termijn een procedure uitgelokt zal worden.

Met grote blijdschap maken wij de geboorte bekend van onze zoon

Thomas Gijsbert Willem Alexander

Dhr en Mevr. T.G.W.H. Domhoff-Boom

2-6-'70

St. Elisabeth Hospitaal

Curacao

Rancherita's



MEXICO STAD – De 112.504 toeschouwers, die zondagmiddag de openingswedstrijd van het wereldkampioenschap voetbal tussen Mexico en Rusland bijwoonden, hebben voor een recette van 2.987.000 pesos, ruim een miljoen gulden (Ned. crt) gezorgd. Alleen de 26.100 toeschouwers op de plaatsen in de duurste en middelste prijsklasse betaalden 1,9 miljoen pesos. De wedstrijd werd op de perstribune gevolgd door 2504 verslaggevers van kranten, radio en televisie.

Julio Baylon, de rechtsbuiten van Peru, heeft de afgelopen dagen honger geleden om zeker te zijn van een plaats in het elftal dat vandaag tegen Bulgarije speelt. Baylon, die in de ogen van trainer Didi twee kilogram te zwaar was, is eind vorige week voor de keur gesteld, overwicht kwijt of niet spelen. Baylon heeft toen maar eieren voor zijn geld gekozen.

Petar Jekov, de Bulgaarse aanvaller, die vorig jaar topscorer werd in Bulgarije, heeft zijn voetbalschoenen ten geschenke gegeven aan het leer-museum in Leon. Enkele weken geleden had ook Pele zijn schoenen aan het museum geschonken.

Het Belgische elftal dat met Mexico, Rusland en El Salvador in groep 1 in Mexico speelt, was na afloop van de openingswedstrijd Mexico-Rusland zeer teleurgesteld over het vertoonde spel. "Slechter zullen wij in elk geval niet spelen", was de algemene teneur.

Stefan Boskov, de trainer van het Bulgaarse elftal, is ervan overtuigd dat West-Duitsland het woensdag tegen Marokko zeer moeilijk zal krijgen. "De Marokkanen zijn snel, zitten vol trucs en vechten tot de laatste minuut". Boskov kan het weten want Bulgarije verloor onlangs een oefenwedstrijd tegen Marokko met 0-3.

Volgens een enquete onder de journalisten die in Guadalajara de wedstrijden in groep 3, waarin Engeland, Tsjechoslowakije, Brazilie en Roemenie uitkomen volgen, zullen wereldkampioen Engeland en Tsjechoslowakije de kwartfinales bereiken. Van de 31 journalisten uit dertien landen tipten er elf Engeland voor de eerste plaats en negen zagen Tsjechoslowakije de groep winnen. Beide landen kregen elk twaalf stemmen voor de tweede plaats in groep 3.

Twee van vier ontspringen de dans

Gevangenisstraf en boete voorsmokkelen

ORANJESTAD – Bijzonder veel tijd besteedde het gerecht in eerste aanleg vrijdagmorgen aan de behandeling van een smokkelzaak, waarbij een viertal personen betrokken was.

Een veertigjarige Spaanse koopman en een 29-jarige Colombiaan hadden een plannetje uitgedacht om goederen vanuit Aruba naar Venezuela te smokkelen.

De Colombiaan kocht op rekening van de Spanjaard zes kisten whiskey en drie kartonnen sigaretten. Deze plannen gingen niet door omdat de Venezolaanse consul voor dit vervoer geen papieren afgeeft. Om de goederen toch uit de "bond" te krijgen werd verklaard, dat ze naar Colombia zouden worden gebracht en daarna werden ze ook afgeleverd aan een Colombiaanse bark. Van daaruit wilden de mannen de goederen naar de Venezolaanse boot brengen. Deze boot kwam echter niet en besloten werd de goederen maar in bewaring te geven aan een dertigjarige Arubaanse koopman. De Colombiaan verklaarde, dat de Arubaan hem een garantie van 380 gulden had gegeven.

Ongeloofwaardig

"Wie denkt U wel wie ik ben", aldus de rechter, "om dit verhaal te geloven. Als men mij iets in bewaring geeft, dan vraag ik daarvoor loon, doch geen garantiestelling". Uit het onderzoek bleek, dat twee kartonnen sigaretten vervoerd en opgeslagen werden door een 46-jarige Arubaanse verkoper, een ander karton werd bij een Portugees opgeslagen. Substituut-officier van justitie mr Berger achtte het bewijs in beide zaken bewezen en vond, dat ieder een even groot aandeel had gehad. Hij eiste tegen beiden een gevangenisstraf voor de tijd van vier maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar en met aftrek van de tijd in voorarrest doorgebracht.

De raadsman van beide verdachten H. Gonzalez ging juridisch dieper op de zaak in en achtte het een en ander niet bewezen. Rechter mr Fränkel achtte het feit tegen de Colombiaan wel bewezen en veroordeelde hem tot een gevangenisstraf van drie maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Wat betreft de veertigjarige Spanjaard achtte hij het ten laste gelegde niet bewezen en stelde hem onmiddellijk op vrije voeten.

Bewaarder

Vervolgens kwam voor de dertigjarige Arubaanse koopman, die deze goederen had bewaard. Hij bekende dat hij deze flessen whiskey in bewaring had genomen, terwijl hij redelijkerwijze had kunnen begrijpen dat op deze goederen geen invoerrechten en accijns waren betaald. De officier eiste een boete van vijfhonderd gulden of honderd dagen.

Nadat de advokaat mr H. Croes, gezien de persoon en de persoonlijke omstandigheden, uiterste clementie had verzocht voor deze beklaagde, veroordeelde de rechter deze beklaagde tot een geldboete van vierhonderd gulden subsidiair tachtig dagen.

Hierna kwam de 46-jarige verkoper aan de beurt, die de sigaretten vervoerd en in bewaring had genomen. Hem werd tenlaste gelegd dat hij deze goederen had vervoerd, terwijl hij zich daarbij willens en wetens had blootgesteld aan de geringe kans dat hiervoor geen accijns en invoerrechten waren betaald. Beklaagde verklaarde, dat hij toen deze goederen door de Colombiaan op zijn pick-up werden geladen hij had gevraagd wat het was, waarop de Colombiaan hem had geantwoord: Don't worry, alles is o.k. Pas toen hij de sigaretten in zijn knoekoe had gedeponeerd, had hij gezien dat het sigaretten waren en was de zaak gaan wantrouwen.

De officier achtte het feit wel bewezen en eiste mede gezien dat beklaagde in het verleden reeds voor eenzelfde delict was veroordeeld, tegen deze beklaagde een geldboete van vijfhonderd gulden of vijftig dagen en verbeurdverklaring van de inbeslaggenomen pick-up waarmede de goederen waren vervoerd. De waarde van de pick-up werd door de beklaagde geschat op tweeduizend gulden.

De advokaat H. Gonzalez ging verder op deze zaak in en achtte het feit niet bewezen, daarbij nog aanvoerende dat beklaagde, toen hij de goederen vervoerde niet wist wat hij vervoerde en bovendien de Colombiaan gezegd had dat alles o.k. was. De rechter ontsloeg deze beklaagde van alle rechtsvervolging.

Drie donaties voor stichting Gutierrez

WILLEMSTAD – Twee vakbonden en een groep werknemers hebben tot zaterdag positief gereageerd op het idee van de CFW om een stichting Gutierrez in het leven te roepen. Doel hiervan is er zorg voor te dragen, dat de nabestaanden van de verleden jaar op 30 mei omgekomen huisvader en Wescar-werknemer Manuel Gutierrez op een behoorlijke wijze in leven kunnen blijven. Dit bleek uit een verklaring van CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie in het wekelijkse programma van Radio Caribe.

Daarin stelde de heer Ong-A-Kwie, dat het niet de bedoeling is aan de familie Gutierrez een aalmoes te geven. Deze familie heeft er recht op zonder armoede verder te kunnen leven. De gehele gemeenschap heeft de verplichting de stichting Gutierrez te steunen, inclusief de regering, aldus de CFW-voorzitter. Deze deelde mee, dat de ABVO een gift heeft gedaan van duizend gulden voor deze stichting en de Algemene Bonaireaanse federatie van werknemers (AFBW) heeft een schenking gedaan van tweehonderd gulden.

De AFBW heeft al verleden jaar geld ingezameld voor de slachtoffers van 30 mei. Onder de werknemers van Wescar is afgelopen vrijdag een spontane collecte voor dit doel gehouden, welke 267 gulden opbracht. Zoals bekend hebben de Wescar-werknemers verleden jaar al duizenden guldens bijeengebracht, waaruit aan de familie Gutierrez uitkeringen werden gedaan.

Jordaanse koning Hoessein regeert nog slechts over 'n handjevol bedoeïnen



Indrukken van de andere kant 5

door Jan Drummen

Drie in camouflagepakken gestoken leden van het Palestijnse Bevrijdingsfront richten hun antitankwapen op een (denkbeeldige) Israëlische tank tijdens een drie dagen durende oefening.



YASSER ARAFAT
... onderlinge verdeeldheid ...

Palestijnse verzetsgroepen onderling sterk verdeeld

(Van onze correspondent)

BEIROET/DAMASCUS, — erwijl de Arabische landen van het abije Oosten overtuigd de rol van et grootste slachtoffer spelen, komt eze rol meer in het bijzonder Jordanië toe. Jordanië is inderdaad het lachtoffer geworden van de Arabisch-Israëlische confrontatie, aan et uitlokken waarvan het daadwerelijk meegewerkt heeft. Maar aan et einde van de zesdaagse oorlog ad Jordanië het meest belangrijke eel van zijn grondgebied (Cisjoranië) verloren en daarmee zijn naonaal evenwicht. Wat van dit laate nog over was, werd dan nog toaal verstoord door het feit dat de enduizenden Palestijnse vluchtelinen d.m.v. hun verzetsorganisaties et staatsgezag uitholden, zodat koing Hoessein ten slotte nog slechts ver een handjevol Bedoeïnen reeert. Alle Palestijnen zijn sedert 967 vluchtelingen en de stroom van 967 heeft twintig jaren na de eerle uittocht, de laatste niet-Israëliche inwoners van Israël tot vluchteingen en bannelingen gemaakt en t feit en de vernederende nederag van de Arabische landen heeft et Palestijnse karakter aanmerkek gestaafd en verstrekt. De Jordaan is de grens geworden tussen et land van de ballingschap en het aderland en ten oosten van deze rens heeft zich sedert enkele jaren en ware mystiek van de ballingchap ontwikkeld.

Het voormalig emiraat Transjoranië wordt als gevolg daarvan door ninstens 60 procent van de bevolking n door zelfs driekwart van de inoners van Amman beschouwd als en verbanningsland, maar evenens als een soort veroverd gebied, ndat zij in de meerderheid zijn. Dit etekent dat deze Palestijnse bevoling weigert in Transjordanië wortel schieten en zo spoedig mogelijk aar „huis" terug wil keren, heteen voor koning Hoessein en zijn egering een laatste hoop is, dat de alestijnse verzetsorganisaties geen reep naar de macht zullen doen: it zou betekenen dat zij de rug toeeren aan het eerste en allesbeheerende doel van hun actie en wortel ouden willen schieten in het land an hun verbanning. Bovendien zouen de talloze problemen waarmee ij dan geconfronteerd zouden woren, zoveel energie opeisen, dat van e guerrilla tegen Israël nog maar weinig terecht zou komen.

Door het aankweken en het onderhouden van de mystiek van de verbanning, willen de verzetsorganisaties de strijdgeest en de wraakzucht levendig houden, door bij elke gelegenheid aan te tonen dat de Jordaanse staat net goed genoeg is om als verbanningsland en operatiebasis te dienen, willen zij zichzelf [illegible] de Arabische landen en de wereld [illegible] zwaarwegende' belangrijk[illegible] de realiteit van de [illegible] Palestijnse invloed is overigens in [illegible] Jordanië [illegible] met name in de [illegible] te voelen. In Amman overduide[illegible] Voor de regering van [illegible] dat de toestand ertoe [illegible] dat zij inderdaad nog slechts [illegible] handjevol Bedoeïnen" geregeert [illegible] het Jordaanse grondgebied [illegible] in tweederden van de [illegible] bevolking, trekt zich niets [illegible] niemendal van het gezag [illegible] de bevolking van Amman is [illegible] 1967 overigens verdubbeld [illegible] zelfs [illegible] het niet moeilijk vast [illegible] dat driekwart van deze [illegible] Palestijnen zijn: vluchte[illegible] 1947, vluchtelingen uit [illegible] 1967 uit Cisjordanië [illegible] randgebieden. [illegible] Israël [illegible] wachtposten zijn praktisch po[illegible] [illegible] De Jordaanse politie beperkt [illegible] het verkeer [illegible] regelen [illegible] de agenten van de [illegible] Jordaanse [illegible] De enige concessie [illegible] officiële [illegible] uniformen [illegible] Jordaanse [illegible] bevrijdingsfront [illegible] interne aangelegen[illegible] meer opgelost kunnen [illegible] verbanning van de Palestijnen. Zij [illegible] arbeidsconflicten. Enkele [illegible] gelegen steunden de gewapende Palestijnse commando's o.m. [illegible] groep stakers [illegible] een cementfabriek, waarvan de eigenaar tot de vriendenkring van koning Hoessein behoort. Onnodig te zeggen, dat de stakers als gevolg van de Palestijnen bijstand de overwinning behaalden. Het gebeurde in Salt, de plaats die praktisch de hoofdstad van de Palestijnen is geworden.

De reactie van de oorspronkelijke Jordaanse bevolking is merkwaardig en gespleten. Uit solidariteitsoverwegingen zijn zij voor de Palestijnen, hetgeen in november bleek bij de felle botsing van Jordaanse troepen (onder bevel van Cherif Ben Nasser, een oom van koning Hoessein) en de zgn. Palestijnse overwinningslegerkorps. Uit overwegingen van nationale onafhankelijkheid en om zuiver praktische redenen, is er aanzienlijke kritiek op het gedrag van de gewapende Palestijnse verzetsgroepen. Daarbij komt bovendien de reactie om zich aan de zijde van de sterksten te scharen, en de sterksten zijn sedert geruime tijd ongetwijfeld de Palestijnen.

Koning Hoessein heeft in februari niettemin maatregelen moeten nemen om de bewegingsvrijheid („de terreur" zegt men in officiële kringen) van de Palestijnen in te perken. President Nasser had hem daarvoor stilzwijgende goedkeuring gegeven. In de praktijk is daarvan relatief weinig terechtgekomen, omdat aldra bleek dat het tot orde roepen van de Palestijnen zou betekenen dat Amman straat na straat heroverd zou moeten worden, met tanks en troepen van het Arabische legioen, waarbij ongetwijfeld duizenden slachtoffers zouden vallen, en voor het Palestijnse legerkamp van de voorstad Wahdat trok de koning zich terug. Hij boette daarbij nog een beetje meer van zijn al zwaar gehavend prestige in, maar hij redde er zonder twijfel zijn troon mee. Hoessein heeft blijkbaar herhaaldelijk op het punt gestaan om heen te gaan, maar telkens zou hij uit zichzelf of door de adviezen van zijn omgeving tot andere inzichten ge-



KONING HOESSEIN
... handjevol ...

komen zijn. Thans is zijn doel zijn handen zo vrij mogelijk te houden voor een diplomatiek initiatief, mogelijk op basis van de voorstellen van de Amerikaanse staatssecretaris William Rogers, waardoor Jordanië zijn grenzen van 1947 herkrijgen zou. Dit zou trouwens de enige mogelijkheid zijn om het land een politieke en economische zelfstandigheid te verlenen, terwijl daarmee de Palestijnse actie, die de Jordaanse staat uitholt, het gras voor de voeten weggemaaid zou worden.

Yasser Arafat en de andere verzetsorganisaties eisen het herstel van Palestina zoals het was tijdens het Britse mandaat: van het Meer van Galilea tot de Golf van Akaba en van de Jordaan tot aan de Middellandse Zee. De Palestijnen verwerpen de beslissing van 1947 en eveneens de annexatie door Jordanië van het deel van Cisjordanië dat na de oorlog van 1948 Arabisch gebleven was. Het is duidelijk dat de belangen en eisen van de Palestijnen en de Jordaniërs op dit punt tegengesteld zijn.

Voor Jordanië is er wellicht een kleine hoop in het feit dat de belangen van de talloze Palestijnse verzetsgroepen vaak eveneens tegengesteld zijn. El Fatah is nog steeds de grootste groep: er wordt beweerd dat 80 procent van de in Jordanië liggende commando's tot El Fatah behoort. De beweging heeft haar centraal bestuur, haar opperbevel en vooral haar hoge financiële commissie die overal waar Palestijnen zijn fondsen inzamelt, maar vooral in de rijke olielanden Saoedi-Arabië en Koeweit. De tweede groep is die van de 44-jarige Galilese arts Georges Habache, en deze groep heeft steeds de verantwoording opgeëist voor de spectaculaire terreurdaden van de Palestijnen: het kapen van vliegtuigen en de aanslagen in Athene, Damascus, Algiers en Zürich en aanvankelijk ook voor de explosie van de Coronado van de Swissair en de poging om de Oostenrijkse Caravelle op te blazen. Habache verklaart marxist-leninist te zijn en zijn beweging komt volgens hem voort uit een „nationalistisch-Arabische stroming". Zijn voorbeelden zijn in de praktijk Mao Tse-toeng, „Che" en Fidel Castro, maar zijn sterk revolutionair programma is sedert kort wat naar de achtergrond verdrongen nu het „gemeenschappelijk Palestijnse opperbevel" gesticht is, dat de nadruk legt op de gewapende actie tegen Israël. Habache is verder de man die de gehele Arabische traditionele structuur wil doorbreken, hij wil de „kleinburgerlijke" regimes van Damascus en Caïro wegvagen en eveneens de officiële kringen van Riyyad, Koeweit en Amman, die volgens hem „reactionaire en feodale benden" zijn. Volgens hem voert immers de weg naar Tel Aviv over Amman, Riyyad en Koeweit-City. Zijn voornaamste steun krijgt hij uit Bagdad en zijn beweging, die in leeftijd de tweede is na El Fatah, wordt door menigeen beschouwd als de Iraakse bijdrage in de strijd tegen Israël. Maar men vraagt zich ook af of het politieke en dogmatische programma van Habache ernstig te nemen is, hoewel menigeen in Amman, Caïro, Beiroet en Damascus ervan overtuigd is, dat zijn revolutionaire actie besmettend zal blijken en als eerste resultaat een verregaande omwenteling in de Arabische landen zal opleveren. En men ziet in het feit dat Caïro hem eveneens een zekere subsidie verstrekt een poging van Nasser om de invloed van Irak en het overwicht van de El Fatah ietwat te temperen.

Opzienbarend

Op praktisch plan is het „Democratische Front" van Georges Habache aanzienlijk actiever op internationaal plan dan in de daadwerkelijke strijd tegen Israël: men zegt dat hij tussen de twee- en drieduizend gewapende aanhangers heeft, doch slechts een duizendtal troepen aan „het front" heeft staan. De opzienbarende terreuracties in het buitenland moeten, volgens zekere zegslieden, deze relatieve interne zwakheid compenseren.

Overigens heeft een splintergroep onder leiding van een zekere Ahmed Djibril zich al van Habache's organisatie afgescheiden. Het zg. „Populaire front — algemene commando", terwijl eerder al de groep „Arabische beweging voor de bevrijding van Palestina" onder Ahmed Zarrour zich zelfstandig verklaarde, na aanvankelijk ook tot het Democratisch Front behoord te hebben. De meest interessante Palestijnse verzetsorganisatie is ongetwijfeld het „Populair democratisch front" van Nayef Haoutmeh. De beweging heeft zich verleden jaar afgescheiden van die van dr. Georges Habache maar verklaart eveneens van marxistisch-leninistische stroming te zijn en streeft naar een socialistische revolutie. De groepering is vermoedelijk de meest onafhankelijke Palestijnse verzetsbeweging, heeft zich als enige openlijk uitgesproken voor de Koerdistaanse nationalisten en verwijt de beweging van Habache haar terrorisme en haar kleingeestigheid. Het „Populair democratisch front" onderhoudt met geen enkele Arabische natie nauwe betrekkingen, propageert zowel de klassestrijd als een Palestijns nationalisme en oefent een sterke aantrekkingskracht uit op de intelligentsia. Merkwaardigerwijze bestaat de helft van de leden maar uit Palestijnen en haar elite-strijdgroepen tellen vele studenten uit Tunesië, Marokko, Syrië, Egypte, die het met hun eigen regimes niet helemaal eens zijn. Verder vrij veel Cisjordaanse vluchtelingen van een zekere intellectuele standing.

Meer invloed

De beweging van Haoutmeh is essentieel politiek en eist op de eerste plaats een gedegen politieke vorming van haar leden en strijders. Uit de aard der zaak is deze groep enigszins geïsoleerd, maar tot ieders verbazing heeft zij in de loop van het laatste halfjaar aanzienlijk meer invloed verworven en sneller dan enige andere verzetsbeweging.

Ondanks de uitgesproken marxistische oriëntatie van het „Populair democratische front" en ook van het „Democratisch front" blijven zowel Moskou als Peking aanzienlijke reserves aan de dag leggen. De Sovjet-Unie en China wedden op El Fatah omdat deze de grootste organisatie is en uiteindelijk het meeste gewicht in de schaal werpt. Zij vrezen blijkbaar eveneens dat de kleinere partijen en bewegingen zich dood-theoretiseren. Bovendien stellen de Russen en de Chinezen zich met hun steun aan Arafath praktisch op hetzelfde standpunt als de Arabische landen, waarvan de meeste in Yasser Arafath het minste van twee kwaden menen te zien.

Naast deze bewegingen is de door Syrië gesteunde „Saika" in aantal en organisatie van de overvalsgroepen ongetwijfeld een van de belangrijkste formaties. De organisatie onderhoudt redelijk goede betrekkingen met El Fatah (mede door de goede persoonlijke contacten tussen haar leider Abou Moussa en Yasser Arafat) maar heeft een krachtiger „Arabiserende" tendens en streeft naar de stichting van een groot-Arabische staat van socialistisch karakter, geschoeid op de bekende leest van de Syrische Baath-partij.

De revaliserende Baath-partij van Irak steunt daarnaast, behalve de beweging van het „Democratisch Front" van dr. Habache, het „Arabisch Bevrijdingsfront voor Palestina" terwijl president Nasser dan nog steun schijnt te verlenen aan Abou Garbieh's „Front voor de Palestijnse Volksstrijd". Het blijkt onmogelijk om al de groepen, organisaties, splintergroepen en tendensen van de Palestijnse verzetsbewegingen bij te houden, maar voor Jordanië draagt deze verwarrende situatie op dramatische wijze bij tot het uithollen van zijn staatsgezag: elke groep, elke tendens wil zijn strijders aan het front hebben en zijn politieke organisatie in het achterland, d.w.z. in Amman.

„Vijfde kolonnes"

En in Amman, waar de commando's gevestigd zijn van al de troepenonderdelen, die de diverse islamitische landen naar „het front" gezonden hebben (Syrische, Iraakse, Saoedische, Pakistaanse) onderhouden de „Arabische broederstaten" dan nog hun „vijfde kolonnes".

Bij dit alles blijven de „revolutionaire" bewegingen („Democratisch Front" en „Populair Front") ervan overtuigd dat zij de enige stromingen zijn, die op de duur in staat zullen blijken het gehele Palestijnse verzet te bezielen door middel van hun politieke oriëntatie een reëel ideologische inhoud aan de strijd te geven. En de tijd werkt in hun voordeel: in de talrijke vluchtelingenkampen kiemt door het lange wachten op „de thuisreis" het revolutionaire zaad en bij de verzetsstrijders leidt het uitblijven van opzienbarende successen tot een verscherping van de ideologische drijfveer. En de gevolgen daarvan zijn op de allereerste plaats bedenkelijk voor de „gedwongen gastlanden", met name voor Jordanië en de Libanon, terwijl de bewegingen van Habache en Haoutmeh eveneens de sociale revolutie willen prediken in de Arabische buurlanden.

Als gevolg van dit alles wordt het met de dag duidelijker dat koning Hoessein steeds meer belang heeft bij een snelle onderhandelingsvrede tussen Israël en de Arabische landen. Egypte heeft al duidelijk gemaakt dat het zich daartegen niet zal verzetten, op voorwaarde dat het zijn bezet gebied terugkrijgt en dat een „oplossing" gevonden wordt voor het vluchtelingenprobleem. De Libanon is vanzelfsprekend voor spoedige onderhandelingen, terwijl Syrië, Irak en andere Arabische staten — ook als zij tegen mochten zijn — weinig kunnen ondernemen als Jordanië en Egypte naar onderhandelingen streven.

Saboteren

De Palestijnen zijn zich uiteraard van deze situatie bewust en doen alles om eventuele contacten en toenaderingen te saboteren. Zij zeggen te weten dat zij Israël niet kunnen verslaan, maar zij willen het door onophoudelijke guerrilla-acties tot concessies brengen, „ook al moet dat tien, twintig of honderd jaren duren. . .". En de actie van de Palestijnen is dientengevolge voor Hoessein en voor Nasser een kolossale hinderpaal op de weg naar een eventuele overeenkomst met Israel. Het dramatische dilemma waarin de Arabische landen als gevolg van deze hele situatie verkeren, en de gevaren die zij daardoor lopen, zijn voor iedereen duidelijk.

Israël schijnt intussen toe te zien en af te wachten. Het doet niets om aan de Palestijnse eisen tot een „communialisering", tot het stichten van een niet-racistische, niet-zionistische staat tegemoet te komen, waarbij het uiteraard hoopt dat de tijd in zijn voordeel werkt. Maar geen mens is in staat dit thans te bevestigen of te ontkennen, hetgeen niet wegneemt dat een eventueel succes van de tendens Habache-Haoutmeh in de Arabische wereld van het Midden-Oosten de situatie voor Israël zeker niet eenvoudiger zou maken.

Israelische luchtactie ten zuiden Suezkanaal

Egypte meldt succes voorbij waterweg

CAIRO – Israelische vliegtuigen hebben zondagochtend Egyptische stellingen aan het zuiden van het Suezkanaal aangevallen, aldus een militaire woordvoerder in Cairo. De toestellen werden door Egyptisch luchtafweergeschut verdreven.

Tevoren had de Egyptische luchtmacht aanvallen in het zuiden van de kanaalsector verricht. Ook zijn zondag Israëlische stellingen en munitieopslagplaatsen bij Kantara en El Cap gebombardeerd. Alle Egyptische vliegtuigen zijn teruggekeerd.

Volgens een Egyptische militaire woordvoerder zijn zondagmiddag twee Israëlische vliegtuigen door luchtafweergeschut neergeschoten bij een nieuwe aanval in het zuiden van de Suez-kanaalsector.

Een Israelische militaire woordvoerder deelde mee dat zaterdag zes Israëlische soldaten zijn gesneuveld en zes gewond bij een treffen met een Egyptische commando-eenheid die het Suezkanaal was overgestoken. Drie Israëliërs worden vermist

Op het treffen volgde een artillerie-duel dat zeven-en-een-half uur duurde. Ook de Israëlische luchtmacht kwam in actie.

Later op de dag staken Egyptische commando's het Suezkanaal over. Volgens een woordvoerder in Cairo werd daarbij nog een Israëliër krijgsgevangenen gemaakt. Het doel van de actie was wederom een Israëlische militaire colonne, ditmaal bij El-Cap, ongeveer 30 km van Port Said. Volgens de woordvoerder werd de colonne vernietigd en zijn bij de twee acties zestien Israëlische militairen gedood.

Sterke verspreiding van gonorree in VS

NEW YORK - Gonorree is tegenwoordig na de gewone verkoudheid de meest verspreide ziekte in de V.S. Dit meldde de New York Times op grond van een onderzoek in dertig grote steden, waaruit blijkt dat Gonorree in sommige steden met 200 procent is toegenomen. Deskundigen wijten dit aan de vrijere sexuele moraal, met name de toegenomen vrije sexuele omgang tussen jongelui, het uit de mode raken van het condoom, onwetendheid en de schroom van velen de gezondheidsdiensten gegevens te verstrekken over degene bij wie ze de geslachtsziekte hebben opgelopen.

Het onderzoek toont aan dat de ziekte het meest voorkomt bij twintig tot vierentwintigjarigen, op de voet gevolgd door de leeftijdsgroep van 15 tot 19 jaar. Statistisch gezien wordt elke twee minuten ergens in de V.S. een jeugdig persoon met een venerische ziekte besmet.

Vorig jaar, zo zegt de New York Times, waren bij de 13.006 gevallen van geslachtsziekten in Philadelphia vijftig bij kinderen onder de tien jaar.

"Gonorree, een ziekte die men eens onder controle dacht te hebben, woedt door het land, sociaal-economische grenzen overschrijdend en een overweldigend gedeelte van de jeugd treffend", aldus het blad.

Bonn houdt enquette over Oost-politiek

BONN – Bondskanselier Willy Brandt wil door een enquete te weten komen hoe de Westduitse bevolking denkt over zijn streven naar verbetering van de betrekkinge met Oost-Europa. Zijn sociaaldemocratische partij begon maandag met de verzending van vragenlijsten aan tweeeneenhalf miljoen mensen. Gevraagd wordt o.a. of Bonn de Poolse Oder-Neissegrens moet erkennen, en of de besprekingen met Oost-Duitsland dienen te worden voortgezet, al leveren deze niet onmiddellijk duidelijke resultaten op.

Brandt schreef als voorzitter van de sociaaldemocratische partij in een inleiding tot de vragenlijst: "Ik meen dat wij de juiste koers volgen. Maar u denkt er misschien anders over. Om deze reden wil ik uw mening weten".

De enquete is begonnen op een tijdstip dat officiele onderhandelingen met de Sovjet-Unie over een nietaanvalsverdrag voor de deur schijnen te staan. De Westduitse regering heeft verklaard dat de verkennende besprekingen van staatssecretaris Egon Bahr met de Russische minister Gromiko in Moskou succesvol zijn verlopen, en zal mogelijk deze week nog een definitief besluit nemen over het openen van formele onderhandelingen.

De christendemocratische oppositie heeft zich uiterst wantrouwig opgesteld en wenst te weten wat de regering precies van plan is. Regering en oppositie legden maandag tegenstrijdige verklaringen af met betrekking tot de interventieaanspraken van de Sovjet-Unie jegens de bondsrepubliek. Kanselier Brandt verklaarde voor de parlementsfractie van zijn SPD dat door het niet-aanvalsverdrag de meningsverschillen over de zg. vijandige-mogendheden-clausules van het VN-handvest uit de weg zouden worden geruimd. De voorzitter van de oppositionele CDU/CSU-fractie, Barzel, zei daarentegen aan journalisten, dat de Sovjet-Unie zich het recht blijft voorbehouden, de bewuste interventie-artikelen 52 en 107 toe te passen.

Volgens Brandt, die voor het eerst bijzonderheden over de voorbereidende besprekingen in Moskou bekendmaakte, zouden de betrekkingen tussen Bonn en Moskou gebaseerd worden op artikel twee van het VN-handvest, en zouden de interventieartikelen "door de Sovjet-Unie tegenover de Duitse bondsrepubliek niet anders van toepassing kunnen worden verklaard, als van de kant der westelijke mogendheden". De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Rogers, had namens de westelijke mogendheden verklaard, dat deze artikelen niet het recht verleenden tot eenzijdige interventie met geweld in de bondsrepubliek

Geluid plant zich voort uit het bijna-luchtledige

NEW YORK — Geleerden aan de universiteit van Columbia staan verbaasd over het feit dat van grote hoogte tijdens de lanceringen van de Apollo-12 en 13 nog zoveel geluid tot de aarde blijkt te zijn doorgedrongen. Gevoelige instrumenten op Bermuda hebben op 16 november, tijdens de lancering van de Apollo-12, en op 11 april bij de Apollo-13 nog sterke geluidsgolven opgevangen van de in werking zijnde raketmotoren, terwijl deze al 160 km hoog zaten. Een der geleerden, dr William Donn, zegt het aanvankelijk nauwelijks te hebben kunnen geloven. Gebleken is dat er nog veel te leren valt over de aard van de hoogste lagen van onze atmosfeer. Wanneer het geluid op 160 km hoogte zich wil voortplanten, moet het dat doen in een buitengewoon sterk verdunde lucht, een miljard maal ijler dan aan de aardoppervlakte. Een luchtmolecule moet daar meer dan 150 meter afleggen voordat het op een andere stuit — en geluid kan alleen worden voortgeplant door onderlinge botsingen van gasmoleculen. Toch hebben de instrumenten zeer sterke schokgolven opgetekend.

Kralendijk spoedig in bezit discotheque

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Het centrum van Kralendijk krijgt zo langzamerhand de aanblik van een winkelcentrum. Zeer binnenkort valt de opening te verwachten van drie nieuwe vestigingen; twee zaken op het gebied van electriciteitsartikelen en een discotheque. Aan de noordzijde van Kralendijk, aan de Gouverneur Debrotweg, werd zaterdag de zaak van de heer Obersi geopend. Deze zaak zal zich specialiseren in de verkoop van airco's, koelkasten en dergelijke artikelen.

Het oog

In de maand juni zullen verder open gaan de discotheque en hoogwaarschijnlijk ook de showroom voor radio's en t.v.-toestellen aan de Breedestraat. In het oude Bonaireaanse huis op de Hoek van de Breedestraat en de Kerkweg is op de 1e verdieping een discotheque gevestigd. De heer H. Gerharts, directeur van de Handel Mij Kralendijk, die deze discotheque gaat drijven, leidde deze week de pers rond in de nog niet geheel voltooide werkstuk van de Bonaireaanse binnenhuisarchitect Piero Costa. De nieuwe discotheque, die „E WOWO" zal gaan heten, zou zonder deze naam ook al dit predicaat verdienen. Van onder tot boven, van binnen naar buiten, overal is duidelijk dat de decorateur Costa, zich heeft leiden door „het oog". De discotheque is iets geheel nieuws voor Bonaire. De heer Gerharts zei dan ook veel te verwachten van de nieuwe tak aan zijn bedrijf.

Hij wil vooral vertier gaan brengen voor de bevolking van Bonaire. Met het oog daarop zal hij in de weekeinde zowel op zaterdag als op zondagmidaggen, teenagertijden invoeren, de jongens en meisjes zullen kunnen dansen van twee tot zeven uur op beide dagen. Volwassenen kunnen terecht van negen tot vier uur 's nachts, gedurende de hele week.

Licht geautomatiseerd

Het gebouw is geheel van airco voorzien en zal door Sonofoon uit Caracas op de meest moderne wijze worden voorzien van een licht- en geluidsinstallatie. Tijdens de muziek wordt het licht automatisch geregeld door de aard van de muziek die uit de geheel stereofonische installatie zal klinken. Om zoveel belangstellenden toegang te kunnen geven, en ook om tegemoet te komen aan de aard van de bezoekers, die veelal uit toeristen zal bestaan, is de kleding vrij.

De opening van de nieuwe discotheque zal, indien alles op tijd aankomt voor de inrichting, op 19 juni plaatshebben. Drie waitresses, 2 barkeepers en 1 disc-jockey zullen dan een nieuw tijdperk inluiden op Bonaire. Het ligt dan verder ook nog in de bedoeling om de benedenverdieping van dit grote pand een showroom te vestigen. Hier zal de verkoop komen van de meest uiteenlopende artikelen op het gebied van de electriciteit.

Cao-overleg verloopt rustig hotels-horecaf

WILLEMSTAD — Landsbemiddelaar mr A. Torres heeft, gedateerd 1 juni 1970, een communique uitgegeven in verband met het cao-overleg tussen de directies van de vijf grote hotels op Curaçao en de vakbond Horecaf. De tekst van het communique luidt: "Hotel Intercontinental Curaçao, Hilton Hotel Curaçao, Holiday Inn hotel, Hotel Flamboyant beach, Hotel Country Inn nv en de vakvereniging Horecaf maken bekend, dat de besprekingen over de nieuwe cao, aangevangen op 20 mei 1970, in een rustige sfeer verlopen. Op de twee eerste vergaderingen hebben de hotels hun financiele situatie belicht aan de hand van financiele gegevens uit hun boekhouding. Een deskundige, aangewezen door de landsbemiddelaar, zal met toestemming van de hotels, die gegevens onderzoeken en rapport uitbrengen aan de landsbemiddelaar". Aldus de verklaring.